SONY

4-567-320-**51**(2)

Wireless Stereo Headset

Справочно ръководство BG
Referenční příručka CZ
Guia de Referência PT
Referenčná príručka SK
Ghid de referinţă RO
Navodila za uporabo SI
Οδηγός αναφοράς GR

Bluetooth®

LDAC

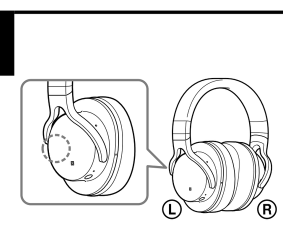
* 4 5 6 7 3 2 0 5 1 * (2)

MDR-1ABT

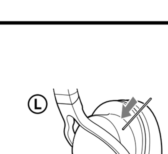
©2015 Sony Corporation Printed in Malaysia

http://www.sony.net/

A



B



Български

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За да се намали рискът от електрически удар, не отваряйте кутията. Обръщайте се за ремонт само към квалифициран персонал.

Не монтирайте уреда в ограничено пространство, като например библиотека или вграден шкаф.

Не излагайте продължително батерията (пакета батерии или монтираните батерии) на прекомерна топлина, като например слънчева светлина, огън и пр.

Забележка за потребители: следната информация се отнася само за оборудване, продавано в страни, където се прилагат директивите на ЕС
Този продукт е произведен от или от името на Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Япония. Запитвания за съответствие на продуктите съгласно законодателството на Европейския съюз, следва да се отправят към Упълномощения представител Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Германия. За въпроси, свързани със сервиз и гаранция, моля използвайте адресите, посочени в придружаващите сервизни или гаранционни документи.

С настоящето Сони Корпорация декларира, че този Оборудване отговаря на основните изисквания и другите съответстващи клаузи на Директива 1999/5/ЕС.
Подробности може да намерите на Интернет страницата: http://www.compliance.sony.de/

Третиране на използвани батерии и стари електрически и електронни уреди (приложимо в Европейския Съюз и други европейски държави със системи за разделно събиране на отпадъците)
Този символ върху устройството, батерията или върху опаковката показва, че продуктът и батерията не трябва да се третират като домакински отпадък.
При някои батерии този символ се използва в комбинация с означение на химическия елемент. Означението на химическия елемент живак (Hg) или олово (Pb) се добавя ако батерията съдържа повече от 0,0005% живак или 0,004% олово. Като предадете тези продукти и батерии на правилното място Вие ще помогнете за предотвратяването на негативните последствия за околната среда и човешкото здраве, които биха възникнали при изхвърлянето им на неподходящо място. Рециклирането на материалите ще спомогне да се съхранят природните ресурси.
За продукти, които от гледна точка на безопасност, правилен начин на действие или съхранение на данни изискват батерията да бъде постоянно свързана (вградена), тази батерия трябва да бъде подменяна само от квалифициран сервизен персонал. За да сте сигурни, че вградената батерия ще бъде третирана правилно, предайте старите продукти в събирателен пункт за рециклиране на електрически и електронни уреди. За всички останали батерии моля прочетете в упътването как да извадите по безопасен начин батерията от продукта. Предайте я в събирателния пункт за рециклиране на използвани батерии. За подробна информация относно рециклирането на този продукт или батерия можете да се обърнете към местната градска управа, фирмата за събиране на битови отпадъци или магазина, откъдето сте закупили продукта или батерията.

Името и логото LDAC™ са търговска марка на Sony Corporation.

Писменият знак BLUETOOTH и логото са притежание на Bluetooth SIG, Inc. и използването на тези знаци от Sony Corporation е по силата на лиценз.

N Mark е търговска марка или регистрирана търговска марка на NFC Forum, Inc. в Съединените щати и в други държави.

Microsoft, Windows и Windows Vista са запазени или търговски марки на Microsoft Corporation в Съединените американски щати и/или други страни.

Mac и Mac OS са търговски марки на Apple Inc., регистрирани в САЩ и други страни.

iPhone е търговска марка на Apple Inc., регистрирана в САЩ и други държави.

Марката aptX® и логото на aptX са търговски марки на CSR plc или друга компания от групата и може да са регистрирани по една или повече юрисдикции.

Другите търговски марки и имена принадлежат на съответните им собственици.

Предпазни мерки

Относно комуникацията чрез BLUETOOTH
- Безжичната технология BLUETOOTH работи в обхват от около 10 м. Максималният обхват за комуникация може да варира в зависимост от препятствията (човешко тяло, метал, стена и др.) или електромагнитната среда.
- Антената е вградена в уреда, както е показано с пунктираната линия (фиг. A). Чувствителността на комуникацията чрез BLUETOOTH ще се подобри, като обърнете посоката на вградената антена към свързаното BLUETOOTH устройство. Когато има препятствия между антената на свързаното устройство и вградената антена на този уред, може да се получи шум или прекъсване на звука; възможно е и комуникацията да бъде прекъсната.
- Комуникацията чрез BLUETOOTH може да бъде забранена или може да се появи шум или прекъсване на звука при следните условия:
  - има човешко тяло между уреда и BLUETOOTH устройството.
    Ситуацията може да се подобри, като поставите BLUETOOTH устройството с лице към антената на уреда.
  - има препятствие, например метал или стена, между уреда и BLUETOOTH устройството.
  - в близост до този уред се използва устройство, което използва честота 2,4 GHz, като например Wi-Fi устройство, безжичен телефон или микровълнова фурна.
- Понеже BLUETOOTH и Wi-Fi (IEEE802.11b/g/n) устройствата използват една и съща честота (2,4 GHz), ако този уред се използва в близост до Wi-Fi устройство, може да има микровълнови смущения, а в резултат на тях да се получи шум, прекъсване на звука или прекъсване на комуникацията. В такъв случай направете следното:
  - използвайте уреда на разстояние най-малко 10 м от Wi-Fi устройството;
  - ако този уред се използва в рамките на 10 м от Wi-Fi устройство, изключете Wi-Fi устройството;
  - инсталирайте уреда и BLUETOOTH устройството на възможно най-близко разстояние.
- Излъчваните от BLUETOOTH устройството микровълни може да повлияят на работата на електронните медицински устройства. Изключете уреда и другите BLUETOOTH устройства, намиращи се на следните места, тъй като работата им може да причини злополука:
  - на места, където има наличие на запалим газ, в болници или на бензиностанции;
  - в близост до автоматични врати или пожароизвестителни системи.
- Не използвайте уреда на борда на самолет. Радиовълните могат да повлияят на инструментите и да причинят инцидент поради неизправност.
- Този уред поддържа защитни функции, които съответстват на стандарта BLUETOOTH, за да се осигури сигурна връзка при използване на безжичната технология BLUETOOTH, но защитата може да се окаже недостатъчна в зависимост от настройката. Бъдете внимателни, когато комуникирате посредством безжичната технология BLUETOOTH.
- Ние не поемаме отговорност за изтичане на информация по време на осъществяване на комуникации чрез BLUETOOTH.
- Не може да се гарантира връзка с всички BLUETOOTH устройства.
  - Устройството, което използва функцията BLUETOOTH, трябва да съответства на стандарта BLUETOOTH, специфициран от Bluetooth SIG, Inc., и да бъде потвърдено.
  - Дори ако свързаното устройство съответства на гореспоменатия BLUETOOTH стандарт, при някои устройства може да не е възможно да се осъществи връзка и да работят правилно в зависимост от функциите или спецификациите на устройството.
  - Когато говорите по телефона чрез функцията "свободни ръце", може да се появи шум, дължащ се на устройството или комуникационната среда.
- В зависимост от свързаното устройство може да се наложи да изчакате известно време преди началото на комуникацията.

Относно зареждането на уреда
- Този уред може да се зарежда само чрез USB. За зареждане е необходим персонален компютър с USB порт.
- По време на зареждане този уред не може да бъде включван, нито BLUETOOTH функцията му да бъде използвана.
- Дори когато зареждате уреда, можете да го използвате, като свържете предоставения кабел на слушалките.
- Ако не използвате уреда за дълъг период то време, акумулаторната батерия може да не е способна да задържи достатъчен заряд. Батерията ще може да задържи достатъчен заряд след последователно разреждане и зареждане няколко пъти.
- Ако съхранявате уреда за дълъг период от време, подменяйте батерията веднъж на всяка половин година, за да предотвратите презареждане.
- Ако времето за използване на уреда е намаляло значително, акумулаторната батерия трябва да бъде заменена с нова. Моля, свържете се с най-близкия търговец на Sony относно подмяната на батерия.

Забележка за статичното електричество
- Акумулираното в корпуса статично електричество може да причини леко изтръпване в ушите ви. За да сведете този ефект до минимум, носете дрехи от естествени материали.

Ако уредът не работи правилно
- Нулирайте уреда (фиг. B).
  Натиснете бутона RESET с остър предмет, например карфица, докато чуете щракване. Информацията за сдвояванията няма да се изтрие.
- Ако проблемът остане дори след операцията за нулиране по-горе, нулирайте уреда до настройки по подразбиране, както е посочено по-долу.
  Натиснете бутона RESET с остър предмет, например карфица, за повече от 15 секунди. Индикаторът (син) премигва 4 пъти и устройството се нулира до фабричните настройки. Цялата информация за сдвоявания е изтрита.
- След нулирането на уреда до настройки по подразбиране, той може да не се свърже с вашето устройство iPhone или компютъра ви. В такъв случай изтрийте информацията за сдвояването от устройството iPhone или компютъра и ги сдвоете отново.

Разни
- Ако поставите стикери и др. върху сензора за докосване, той може да не работи правилно.
- Не поставяйте този уред на място, подложено на въздействието на пряка слънчева светлина или изложено на влажност, прах, сажди или пара. Не оставяйте уреда в кола за по-дълго време. Това може да причини неизправност при функционирането му.
- BLUETOOTH устройството може да не функционира в комбинация с мобилни телефони в зависимост от условията на радиовълните и мястото, където се използва оборудването.
- Ако почувствате дискомфорт след използване на BLUETOOTH устройството, незабавно спрете използването му. Ако проблемът не изчезне, свържете се с най-близкия търговец на Sony.
- Използването на слушалки с висока сила на звука може да увреди слуха ви. За безопасност на движението, не използвайте уреда, докато шофирате или карате колело.
- Не използвайте уреда на места, където може да се създаде опасност, ако не можете да чувате околния звук, например прелези, перони на гари и строителни обекти.
- Не прилагайте напрежение или тежест върху уреда, защото това може да причини деформацията му при продължително съхранение.
- Не подлагайте уреда на силен удар.
- Почиствайте уреда с мека суха кърпа.
- Не мокрете уреда. Уредът не е водоустойчив. Не забравяйте да следвате посочените по-долу предпазни мерки.
  - Внимавайте да не изпуснете уреда в мивка или друг съд с вода.
  - Не използвайте уреда на влажни места или при лошо време, като например дъжд или сняг.
  - Не позволявайте уредът да се намокри.
    Ако докоснете уреда с мокри ръце или го поставите в мокра дреха или кърпа, той може да се намокри, а това може да причини повредата му.
- Наушниците може да се износят при продължително съхранение или използване.
- Ако имате въпроси или проблеми, свързани с използването на уреда, които не са включени в това ръководство, обърнете се към най-близкия търговец на Sony.

Допълнителни резервни наушници могат да бъдат поръчани от най-близкия търговец на Sony.

Спецификации

Общи

Комуникационна система
BLUETOOTH спецификация версия 3.0

Изход
BLUETOOTH спецификация Power Class 2

Максимален комуникационен обхват
Линия на видимост прибл. 10 м[1]

Честотна лента
2,4 GHz лента (2,4000 GHz – 2,4835 GHz)

Метод на модулация
FHSS

Съвместими BLUETOOTH профили[2]
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
HFP (Hands-free Profile)
HSP (Headset Profile)

Поддържан кодек[3]
SBC[4], AAC[5], aptX, LDAC

Поддържан метод на защита на съдържанието
SCMS-T

Диапазон на предаване (A2DP)
20 Hz – 20 000 Hz (Честота на дискретизация 44,1 kHz)
20 Hz – 40 000 Hz (Честота на дискретизация LDAC 96 kHz, 990 kbps)

Включени артикули
Безжични стерео слушалки (1)
Чантичка за съхранение (1)
Micro-USB кабел (прибл. 50 см) (1)
Кабел на слушалките (прибл. 1,2 м) (1)
Справочно ръководство (този документ) (1)
Кратко ръководство за ползване (1)
Друга документация (1 комплект)

1) Реалният обхват ще се променя в зависимост от фактори, като например препятствия между устройствата, магнитни полета около микровълнова фурна, статично електричество, чувствителност на приемането, характеристики на антените, операционна система, софтуерно приложение и др.
2) Профилите за BLUETOOTH стандарта указват предназначението на комуникациите чрез BLUETOOTH между устройствата.
3) Кодек: формат на компресия и преобразуване на аудио сигнала
4) Кодек за подобхват
5) Разширено кодиране на звук

Безжични стерео слушалки

Източник на захранване
Постоянен ток 3,7 V: вградена литиево-йонна акумулаторна батерия
Постоянен ток 5 V: при зареждане чрез USB

Тегло
Прибл. 300 г

Работна температура
0°C до 40°C

Номинална мощност:
3 W

Време на ползване
При свързване чрез BLUETOOTH устройството
Време за възпроизвеждане на музика:
макс. 30 часа
Време за комуникация:
макс. 26 часа
Време в готовност:
макс. 200 часа
Забележка: Времето за използване може да е по-кратко в зависимост от кодека и условията на използване.

Време за зареждане
Прибл. 4 часа
Този уред може да се използва за около 8 часа след зареждане за 1 час.
Забележка: Времето за зареждане и използване може да се различава в зависимост от условията на използване.

Температура на зареждане
5°C до 35°C

Приемник

Тип
Затворени, динамични

Мембрани
40 мм

Честотна лента
4 Hz – 100 000 Hz (когато използвате кабела на слушалките)

Максимална входна мощност
100 mW (когато използвате кабела на слушалките)

Импеданс
24 Ω (1 kHz) (когато използвате кабела на слушалките)

Чувствителност
98 dB/mW (когато използвате кабела на слушалките)

Микрофон

Тип
Електрет кондензатор

Посока
Многопосочен

Ефективен честотен диапазон
100 Hz – 4 000 Hz

Системни изисквания за зареждане на батерията с използване на USB

Персонален компютър с предварително инсталирана някоя от следните операционни системи и USB порт:

Операционни системи
(когато се използва Windows)
Windows® 8.1 / Windows® 8.1 Pro
Windows® 8 / Windows® 8 Pro
Windows® 7
Home Basic / Home Premium / Professional / Ultimate
Windows Vista® (Service Pack 2 или по-нов)
Home Basic / Home Premium / Business / Ultimate

(когато се използва Mac)
Mac OS X (версия 10.3 или по-нова)

Дизайнът и спецификациите подлежат на промяна без уведомление.

Česky

UPOZORNĚNÍ

Neotevírejte kryt zařízení - hrozí riziko úrazu elektrickým proudem. Opravy zařízení smí provádět jen kvalifikovaný technik.

Zařízení neumísťujte do stísněných prostor, jako je knihovna nebo sekretář.

Nevystavujte baterie (modul akumulátoru nebo vložené baterie) vysokým teplotám, jako je sluneční záření, oheň atd., po delší dobu.

Poznámka pro zákazníky: následující informace se vztahují jen na produkty prodávané v zemích, ve kterých platí směrnice EU
Tento výrobek byl vyroben buď přímo nebo v zastoupení společnosti Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonskon. Žádosti týkající se technických požadavků na výrobky danými směrnicemi Evropské unie je třeba adresovat na zplnomocněného zástupce, kterým je Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, SRN. Pro záležitosti servisu a záručních podmínek se obracejte na adresy uvedené v servisních a záručních dokumentech.

Sony Corp. tímto prohlašuje, že tento zařízení je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
Podrobnosti lze získat na následující URL: http://www.compliance.sony.de/

Nakládání s nepotřebnými bateriemi a elektrickým nebo elektronickým zařízením (platí v Evropské unii a dalších evropských státech využívajících systém odděleného sběru)
Tento symbol umístěný na výrobku, na baterii nebo na jejím obalu upozorňuje, že s výrobkem a baterií by se nemělo nakládat jako s běžným domácím odpadem.
Symbol nacházející se na určitých typech baterií může být použit v kombinaci s chemickou značkou. Značky pro rtuť (Hg) nebo olovo (Pb) se použijí, pokud baterie obsahuje více než 0,0005% rtuti nebo 0,004% olova.
Správným nakládáním s těmito nepotřebnými výrobky a bateriemi pomůžete zabránit možným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, k nimž by mohlo docházet
v případech nevhodného zacházení. Materiálová recyklace pomůže chránit přírodní zdroje.
V případě, že výrobek z důvodů bezpečnosti, funkce nebo uchování dat vyžaduje trvalé spojení s vloženou baterií, je třeba, aby takovouto baterii vyjmul z přístroje pouze kvalifikovaný personál.
K tomu, aby s baterií bylo správně naloženo, předejte výrobky, které jsou na konci své životnosti na místo, jenž je určené ke sběru elektrických a elektronických zařízení za účelem jejich recyklace.
Pokud jde o ostatní baterie, prosím, nahlédněte do té části návodu k obsluze, která popisuje bezpečné vyjmutí baterie z výrobku. Nepotřebnou baterii odevzdejte k recyklaci na příslušné sběrné místo.
Pro podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku či baterii kontaktujte, prosím, místní obecní úřad, podnik zabezpečující místní odpadové hospodářství nebo prodejnu, kde jste výrobek nebo baterii zakoupili.

Název a logo LDAC™ jsou ochranné známky společnosti Sony Corporation.

Slovní označení a loga BLUETOOTH jsou vlastnictvím společnosti Bluetooth SIG, Inc. a jakékoli použití těchto značek společností Sony Corporation se děje na základě licence.

N Mark je ochranná známka nebo registrovaná ochranná známka společnosti NFC Forum, Inc. ve Spojených státech amerických a v dalších zemích.

Microsoft, Windows a Windows Vista jsou registrované ochranné známky společnosti Microsoft Corporation v USA a/nebo jiných zemích.

Mac a Mac OS jsou ochranné známky společnosti Apple Inc., registrované v USA a dalších státech.

iPhone je ochranná známka společnosti Apple Inc., registrovaná v USA a dalších zemích.

Značka aptX® a logo aptX jsou ochranné známky společnosti CSR plc nebo jedné ze společností její skupiny a mohou být registrovány v jedné či více jurisdikcích.

Ostatní ochranné známky a názvy jsou majetkem příslušných vlastníků.

Preventivní opatření

Během komunikace BLUETOOTH
- Bezdrátová technologie BLUETOOTH má dosah přibližně 10 m. Maximální vzdálenost spojení závisí na překážkách (lidské tělo, kovy, stěny atd.) a na elektromagnetickém prostředí.
- Umístění antény uvnitř sluchátek je označeno tečkovanou čarou (obr. A). Citlivost komunikace přes BLUETOOTH se zlepší nasměrováním vestavěné antény k připojenému zařízení BLUETOOTH. Nacházejí-li se mezi anténou připojeného zařízení a vestavěnou anténou sluchátek překážky, může docházet k šumu, výpadkům zvuku nebo se komunikace neaktivuje.
- V důsledku následujících podmínek se komunikace přes BLUETOOTH nemusí aktivovat nebo může docházet k šumu nebo výpadkům zvuku.
  - Mezi sluchátky a zařízením BLUETOOTH se nachází lidské tělo.
    V této situaci se můžete pokusit o odstranění problému umístěním zařízení BLUETOOTH tak, aby mezi ním a anténou sluchátek nebyly žádné překážky.
  - Mezi sluchátky a zařízením BLUETOOTH se nachází překážka, jako je kov nebo zeď.
  - V okolí sluchátek jsou používána zařízení využívající frekvenci 2,4 GHz, jako je zařízení Wi-Fi, bezdrátový telefon nebo mikrovlnná trouba.
- Protože zařízení BLUETOOTH a Wi-Fi (IEEE802.11b/g/n) využívají stejnou frekvenci (2,4 GHz), může dojít k mikrovlnnému rušení, jehož výsledkem je šum, výpadky zvuku nebo nefunkční komunikace, pokud se sluchátka používají poblíž zařízení Wi-Fi. Pokud se tak stane, proveďte následující:
  - Používejte sluchátka ve vzdálenosti alespoň 10 m od zařízení Wi-Fi.
  - Pokud chcete sluchátka používat ve vzdálenosti menší než 10 m od zařízení Wi-Fi, zařízení Wi-Fi vypněte.
  - Sluchátka a zařízení BLUETOOTH umístěte co nejblíže k sobě.
- Mikrovlny vysílané zařízením BLUETOOTH mohou ovlivnit činnost elektronických zdravotních zařízení. Jelikož by mohlo dojít k nehodě, sluchátka a zařízení BLUETOOTH na následujících místech vypněte:
  - v blízkosti hořlavých plynů, v nemocnicích a na čerpacích stanicích;
  - poblíž automatických dveří a požárních hlásičů.
- Sluchátka nepoužívejte v letadle.
  Rádiové vlny mohou ovlivnit přístroje a z důvodu nesprávné funkce způsobit nehodu.
- Tato sluchátka podporují bezpečnostní prvky vyhovující standardu BLUETOOTH za účelem zajištění bezpečného připojení při použití bezdrátové technologie BLUETOOTH. V závislosti na situaci však toto zabezpečení nemusí být dostačující. Při komunikaci prostřednictvím bezdrátové technologie BLUETOOTH buďte obezřetní.
- Za úniky informací během komunikace přes BLUETOOTH nenese naše společnost žádnou zodpovědnost.
- Nelze garantovat připojení ke všem zařízením BLUETOOTH.
  - Zařízení BLUETOOTH musí odpovídat standardu BLUETOOTH stanovenému společností Bluetooth SIG, Inc., a musí být atestováno.
  - I když připojené zařízení výše zmíněnému standardu BLUETOOTH vyhovuje, v závislosti na svých funkcích a technických údajích nemusí jít připojit nebo nemusí fungovat správně.
  - Pokud při telefonování využíváte režim Handsfree, může v závislosti na zařízení a komunikačním prostředí dojít k šumu.
- U různých zařízení může zahájení komunikace trvat různou dobu.

Nabíjení sluchátek
- Tato sluchátka lze nabíjet pouze pomocí USB. Pro nabíjení je nutný osobní počítač s portem USB.
- Tato sluchátka nelze zapnout během nabíjení, stejně tak jako nelze používat funkci BLUETOOTH.
- Během nabíjení můžete sluchátka používat, když zapojíte dodaný kabel ke sluchátkům.
- Pokud jste sluchátka delší dobu nepoužili, je možné, že nabíjecí baterii není možné nabít na dostatečnou kapacitu. Baterii bude možné znovu nabít na dostatečnou kapacitu po několikanásobném nabití a vybití.
- Při uskladnění sluchátek na delší dobu baterii jednou za půl roku dobijte. Zabráníte tak nadměrnému vybití baterie.
- Je-li provozní doba sluchátek na baterii příliš krátká, je zapotřebí nabíjecí baterii vyměnit za novou. Výměnu baterie zajistí váš nejbližší prodejce Sony.

Poznámka ke statické elektřině
- Statická elektřina nahromaděná v těle může způsobit mírné mravenčení v uších. Pro minimalizaci tohoto jevu noste oblečení vyrobené z přírodních materiálů.

Pokud sluchátka nefungují správně
- Resetujte sluchátka (obr. B).
  Stiskněte tlačítko RESET špičatým předmětem, tj. například špendlíkem, tak, aby bylo patrné cvaknutí. Informace o spárování nejsou vymazány.
- Pokud problém přetrvává i po výše uvedeném resetování sluchátek, inicializujte sluchátka níže uvedeným způsobem.
  Stiskněte tlačítko RESET špičatým předmětem, tj. například špendlíkem, na dobu delší než 15 sekund. Indikátor (modrý) 4 krát zabliká a dojde k resetu sluchátek na tovární nastavení. Všechny informace o spárování jsou vymazány.
- Po inicializaci sluchátek je možné, že se sluchátka nepřipojí k vašemu telefonu iPhone nebo k počítači. V takovém případě odstraňte informace o spárování z telefonu iPhone nebo z počítače a znovu proveďte spárování.

Další poznámky
- Nalepíte-li na dotykový snímač nálepky apod., dotykový snímač nemusí pracovat správně.
- Sluchátka neumísťujte na místa, kde by mohla přijít do kontaktu s vlhkostí, prachem, sazemi a párou, a nevystavujte je přímému slunečnímu záření. Neponechávejte sluchátka delší dobu v automobilu. Mohlo by dojít k selhání.
- V závislosti na podmínkách pro rádiovou komunikaci a umístění používaného příslušenství nemusí zařízení BLUETOOTH na mobilních telefonech fungovat.
- Pokud se během používání zařízení BLUETOOTH setkáte s obtížemi, ihned přestaňte zařízení BLUETOOTH používat. Pokud problém přetrvává, obraťte se na nejbližšího prodejce Sony.
- Poslech při vysoké hlasitosti může mít negativní dopad na sluch. Za účelem zvýšení bezpečnosti na cestách tato sluchátka nepoužívejte při řízení nebo jízdě na kole.
- Sluchátka nepoužívejte na místech, kde by bylo nebezpečné, že neuslyšíte okolní zvuky, například na železničních přejezdech, nádražních nástupištích a na staveništích.
- Na sluchátka nevyvíjejte tlak ani na ně neodkládejte nic těžkého, jelikož by mohlo dojít při dlouhodobém skladování k jejich deformaci.
- Sluchátka nevystavujte nadměrným otřesům.
- Sluchátka čistěte jemným suchým hadříkem.
- Sluchátka nevystavujte účinkům vody. Sluchátka nejsou vodotěsná. Respektujte níže uvedená preventivní opatření.
  - Neupusťte sluchátka do dřezu nebo jiné nádoby obsahující vodu.
  - Nepoužívejte sluchátka na vlhkých místech nebo za špatného počasí, jako např. za deště nebo sněhu.
  - Ochraňujte sluchátka před vlhkostí.
    Pokud se sluchátek dotknete mokrýma rukama nebo je umístíte na mokrý kus oblečení, sluchátka mohou navlhnout a poškodit se.
- Stav výstelek na sluchátka se může při dlouhodobém skladování nebo používání zhoršit.
- V případě jakýchkoli dotazů nebo problémů spojených se sluchátky, které nejsou zodpovězeny v tomto návodu, se obraťte na nejbližšího prodejce Sony.

Volitelné výstelky na sluchátka lze objednat u nejbližšího prodejce společnosti Sony.

Technické údaje

Obecné

Komunikační systém
BLUETOOTH, specifikace verze 3.0

Výstup
BLUETOOTH, specifikace třídy napájení 2

Maximální dosah komunikace
Přibl. 10 m[1] bez překážek

Kmitočtové pásmo
Pásmo 2,4 GHz (2,4000 GHz až 2,4835 GHz)

Metoda modulace
FHSS

Kompatibilní profily BLUETOOTH[2]
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
HFP (Hands-free Profile)
HSP (Headset Profile)

Podporovaný kodek[3]
SBC[4], AAC[5], aptX, LDAC

Podporovaná metoda ochrany obsahu
SCMS-T

Rozsah vysílání (A2DP)
20 Hz až 20 000 Hz (vzorkovací frekvence 44,1 kHz)
20 Hz až 40 000 Hz (vzorkovací frekvence LDAC 96 kHz, 990 kbps)

Součásti balení
Bezdrátová stereofonní sluchátka s mikrofonem (1)
Váček na přenášení (1)
Kabel micro-USB (přibl. 50 cm) (1)
Kabel ke sluchátkům (přibl. 1,2 m) (1)
Referenční příručka (tento leták) (1)
Stručný návod k použití (1)
Další dokumentace (1 sada)

1) Vlastní dosah se bude lišit v závislosti na faktorech, jakými jsou např. překážky mezi zařízeními, magnetická pole okolo mikrovlnné trouby, statická elektřina, citlivost příjmu, výkonnost antény, operační systém, softwarové aplikace atd.
2) Standardní profily BLUETOOTH označují účel komunikace přes BLUETOOTH mezi zařízeními.
3) Kodek: Komprese audio signálu a formát konverze
4) Subpásmový kodek
5) Pokročilé kódování zvuku

Bezdrátová stereofonní sluchátka s mikrofonem

Zdroj napájení
DC 3,7 V: Vestavěná lithium-iontová nabíjecí baterie
DC 5 V: Při nabíjení pomocí USB

Hmotnost
Přibl. 300 g

Provozní teplota
0 °C až 40 °C

Jmenovitý příkon:
3 W

Provozní doba
Při připojení přes zařízení BLUETOOTH
Doba přehrávání hudby:
Max. 30 hodin
Doba telefonování:
Max. 26 hodin
Pohotovostní režim:
Max. 200 hodin
Poznámka: V závislosti na kodeku a podmínkách použití může být doba používání kratší.

Doba nabíjení
Přibl. 4 hodiny
Sluchátka lze používat přibl. 8 hodin po 1 hodině nabíjení.
Poznámka: Údaje o době trvání nabíjení a používání závisejí na konkrétních podmínkách použití.

Teplota nabíjení
5 °C až 35 °C

Přijímač

Typ
Zavřená, Dynamická

Měniče
40 mm

Frekvenční rozsah
4 Hz až 100 000 Hz (při použití kabelu ke sluchátkům)

Maximální vstup
100 mW (při použití kabelu ke sluchátkům)

Impedance
24 Ω (1 kHz) (při použití kabelu ke sluchátkům)

Citlivost
98 dB/mW (při použití kabelu ke sluchátkům)

Mikrofon

Typ
Elektretový kondenzátorový

Směrovost
Všesměrový

Efektivní frekvenční rozsah
100 Hz až 4 000 Hz

Systémové požadavky pro nabíjení baterie pomocí USB

Osobní počítač s libovolným z následujících operačních systémů vybavený portem USB:

Operační systémy
(operační systém Windows)
Windows® 8.1 / Windows® 8.1 Pro
Windows® 8 / Windows® 8 Pro
Windows® 7
Home Basic / Home Premium / Professional / Ultimate
Windows Vista® (Service Pack 2 nebo novější)
Home Basic / Home Premium / Business / Ultimate

(operační systém Mac)
Mac OS X (verze 10.3 nebo novější)

Provedení a technické údaje se mohou změnit bez předchozího upozornění.

Português

Aviso

Para evitar riscos de choque eléctrico, não abra a caixa do aparelho. Consulte a assistência técnica, a reparação só pode ser efectuada por pessoal qualificado.

Não instale o aparelho num espaço fechado, como uma estante ou um armário embutido.

Não exponha a bateria (bateria ou pilhas instaladas) a calor excessivo, como luz solar directa, fogo ou situações semelhantes, durante muito tempo.

Nota para os clientes: as seguintes informações aplicam-se apenas ao equipamento comercializado nos países que aplicam as Directivas da UE
Este produto foi fabricado por ou em nome da Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japão. As questões relativas à conformidade dos produtos com base na legislação da União Europeia devem ser dirigidas ao representante autorizado, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemanha. Para quaisquer assuntos de serviço ou garantia, consulte os endereços fornecidos nos documentos de serviço ou de garantia.

Sony Corp. declara que este equipamento está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Para mais informações, por favor consulte o seguinte URL: http://www.compliance.sony.de/

Tratamento de pilhas e equipamentos elétricos e eletrónicos no final da sua vida útil (Aplicável na União Europeia e em países Europeus com sistemas de recolha seletiva de resíduos)
Este símbolo, colocado no produto na pilha ou na sua embalagem, indica que estes produtos e pilhas não devem ser tratados como resíduos urbanos indiferenciados.
Em determinadas pilhas este símbolo pode ser usado em combinação com um símbolo químico. Os símbolos químicos para o mercúrio (Hg) ou chumbo (Pb) são adicionados se a pilha contiver mais de 0,0005% em mercúrio ou 0,004% em chumbo.
Devem antes ser colocados num ponto de recolha destinado a resíduos de pilhas e acumuladores. Assegurando-se que estes produtos e pilhas são corretamente depositadas, irá prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente bem como para a saúde, que de outra forma poderiam ocorrer pelo mau manuseamento destes resíduos. A reciclagem dos materiais contribuirá para a conservação dos recursos naturais.
Se por motivos de segurança, desempenho ou proteção de dados, os produtos a necessitarem de uma ligação permanente a uma pilha integrada, esta só deve ser substituída por profissionais qualificados.
Acabado o período de vida útil dos produtos, coloque-os no ponto de recolha de produtos elétricos/eletrónicos de forma a garantir o tratamento adequado da bateria integrada.
Para as restantes pilhas, por favor, consulte as instruções do equipamento sobre a remoção da mesma. Deposite a bateria num ponto de recolha destinado a resíduos de pilhas e baterias.
Para informações mais detalhadas sobre a reciclagem deste produto, por favor contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto ou a pilha.

O nome e logótipo LDAC™ é uma marca comercial da Sony Corporation.

A marca escrita e logótipos BLUETOOTH são propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e permanece sob licença qualquer utilização de tais marcas pela Sony Corporation.

A Marca N é uma marca comercial ou uma marca comercial registada da NFC Forum, Inc. nos Estados Unidos da América e noutros países.

Microsoft, Windows e Windows Vista são marcas comerciais ou marcas registadas da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou noutros países.

Mac e Mac OS são marcas comerciais da Apple Inc., registadas nos E.U.A. e noutros países.

iPhone é uma marca comercial da Apple, Inc., registada nos E.U.A. e noutros países.

A marca aptX® e o logótipo aptX são marcas comerciais da CSR plc ou de uma das empresas do grupo e podem ser registados em uma ou mais jurisdições.

As outras marcas comerciais e nomes de marcas comerciais são propriedade dos respectivos proprietários.

Precauções

Comunicação BLUETOOTH
- A tecnologia sem fios BLUETOOTH funciona num alcance de cerca de 10 m. O alcance de comunicação máximo pode variar consoante os obstáculos (corpo humano, metal, parede, etc.) ou o ambiente eletromagnético.
- A antena está incorporada nos auscultadores conforme ilustrado na linha pontilhada (Fig. A). A sensibilidade da comunicação BLUETOOTH melhorará se a antena incorporada for orientada para o dispositivo BLUETOOTH ligado. Quando há obstáculos entre a antena do dispositivo ligado e a antena incorporada nos auscultadores, pode haver ruído, falha na saída de som ou desativação das comunicações.
- As comunicações BLUETOOTH podem ser desativadas e pode haver ruído ou falha na saída de som sob as seguintes condições:
  - Encontra-se um corpo humano entre a unidade e o dispositivo BLUETOOTH.
    Esta situação pode ser melhorada colocando o dispositivo BLUETOOTH de frente para a antena da unidade.
  - Entre os auscultadores e o dispositivo BLUETOOTH encontra-se algum obstáculo, tal como um objeto de metal ou uma parede.
  - Perto dos auscultadores está a ser utilizado um dispositivo com frequência de 2,4 GHz, tal como um dispositivo Wi-Fi, um telefone sem fios ou um micro-ondas.
- Uma vez que os dispositivos BLUETOOTH e Wi-Fi (IEEE802.11b/g/n) utilizam a mesma frequência (2,4 GHz), pode haver interferência de micro-ondas causadora de ruído, de falha na saída de som ou desativação das comunicações se estes auscultadores estiverem a ser utilizados perto de um dispositivo Wi-Fi. Nesse caso, faça o seguinte:
  - Utilize estes auscultadores a mais de 10 m de um dispositivo Wi-Fi.
  - Se tiver que utilizar os auscultadores a menos de 10 m de um dispositivo Wi-Fi, desligue o dispositivo Wi-Fi.
  - Instale estes auscultadores e o dispositivo BLUETOOTH tão próximos quanto possível um do outro.
- As micro-ondas emitidas por um dispositivo BLUETOOTH podem afetar o funcionamento de dispositivos médicos eletrónicos. Desligue os auscultadores e outros dispositivos BLUETOOTH nos seguintes locais, uma vez que podem provocar um acidente:
  - onde existir gás inflamável, num hospital ou posto de abastecimento de combustível
  - perto de portas automáticas ou de alarmes de incêndio
- Não utilize a unidade num avião.
  As ondas de rádio podem afetar os instrumentos, causando um acidente devido a avaria.
- Estes auscultadores têm caraterísticas de segurança que estão em conformidade com a norma BLUETOOTH, para proporcionar uma ligação segura sempre que utilizar a tecnologia BLUETOOTH sem fios, embora a segurança possa não ser suficiente, dependendo do ajuste. Tenha cuidado ao comunicar utilizando a tecnologia BLUETOOTH sem fios.
- Não assumimos quaisquer responsabilidades pela fuga de informações durante a comunicação BLUETOOTH.
- Não garantimos a ligação com todos os dispositivos BLUETOOTH.
  - É necessário que um dispositivo com função BLUETOOTH esteja em conformidade com a norma BLUETOOTH especificada pela Bluetooth SIG, Inc. e ser autenticado.
  - Mesmo que o dispositivo ligado esteja em conformidade com a norma BLUETOOTH acima mencionada, alguns dispositivos, dependendo das suas funções ou caraterísticas técnicas, podem não se ligar ou não funcionar corretamente.
  - Dependendo do dispositivo ou do ambiente de comunicação, pode haver ruído enquanto estiver a falar ao telefone pelo sistema de mãos livres.
- Dependendo do dispositivo a ser ligado, pode decorrer algum tempo até que a comunicação comece.

Sobre o carregamento dos auscultadores
- Estes auscultadores só poderão ser carregados via USB. É necessário um computador pessoal com porta USB para o carregamento.
- Durante o carregamento, esta unidade não pode ser ligada nem a função BLUETOOTH pode ser utilizada.
- Pode utilizar os auscultadores com o cabo para auscultadores fornecido, mesmo enquanto os carrega.
- Se não utilizar os auscultadores durante um longo período de tempo, a bateria recarregável poderá não ser capaz de manter uma carga suficiente. A bateria será capaz de manter uma carga adequadamente após a descarga e carga recorrente.
- Se guardar os auscultadores durante um longo período de tempo, carregue a bateria uma vez de meio em meio ano para evitar a descarga excessiva.
- Se o período de tempo durante o qual pode utilizar os auscultadores se tornar extremamente curto, a bateria recarregável deve ser substituída por uma nova. Contacte o seu agente Sony mais próximo para proceder à substituição da bateria.

Nota sobre eletricidade estática
- A eletricidade estática acumulada no corpo poderá provocar um leve formigueiro nos seus ouvidos. Para minimizar o efeito, use vestuário feito de materiais naturais.

Se os auscultadores não funcionarem corretamente
- Reinicie os auscultadores (Fig. B).
  Prima o botão RESET (Reiniciar) com um objeto pontiagudo, como por exemplo um alfinete, até ouvir um estalido. As informações de sincronização não são eliminadas.
- Se o problema persistir mesmo após a operação de reiniciação indicada, inicialize os auscultadores da forma que se segue.
  Prima o botão RESET (Reiniciar) com um objeto pontiagudo, como por exemplo um alfinete, durante mais de 15 segundos. O indicador (azul) pisca 4 vezes e os auscultadores são repostos nas suas definições de fábrica. Todas as informações de sincronização são eliminadas.
- Depois de serem inicializados, os auscultadores podem não ligar-se ao seu iPhone ou computador. Neste caso, elimine a informação de sincronização dos auscultadores do iPhone ou do computador e volte a sincronizá-los.

Outros
- Se colar autocolantes, etc. no sensor tátil, este pode não funcionar corretamente.
- Não coloque os auscultadores num local exposto à humidade, ao pó, fuligem ou vapor, ou à incidência direta dos raios solares. Não deixe os auscultadores num automóvel durante um longo período de tempo. Se o fizer, pode provocar uma avaria.
- Dependendo das condições das ondas de rádio e do local onde estiver a utilizar o equipamento, pode não conseguir utilizar o dispositivo BLUETOOTH em telemóveis.
- Se sentir algum desconforto depois de utilizar o dispositivo BLUETOOTH, pare de o utilizar imediatamente. Se os problemas persistirem, consulte o agente Sony mais próximo.
- Ouvir com o volume dos auscultadores muito alto pode afetar a sua audição. Para maior segurança, não use os auscultadores enquanto conduz ou anda de bicicleta.
- Não utilizar a unidade em locais em que possa ser perigoso se não for capaz de ouvir o som ambiente, como, por exemplo, em passagens de nível, plataformas de estações de comboio e estaleiros.
- Não faça pressão nem coloque objetos pesados sobre os auscultadores quando os guardar, uma vez que podem deformar-se com o tempo.
- Não submeta os auscultadores a impactos excessivos.
- Limpe os auscultadores com um pano seco e macio.
- Não exponha os auscultadores à água. Os auscultadores não são à prova de água. Lembre-se de seguir as precauções abaixo.
  - Tenha cuidado para não deixar cair os auscultadores num lavatório ou noutro recipiente com água.
  - Não utilize os auscultadores em locais húmidos ou com mau tempo, como, por exemplo, debaixo de chuva ou na neve.
  - Não molhe os auscultadores.
    Se tocar nos auscultadores com as mãos molhadas ou se os colocar dentro de uma peça de roupa húmida, estes poderão ficar molhados e tal pode provocar uma avaria.
- As almofadas de auriculares podem deteriorar-se devido ao uso ou armazenamento prolongado.
- Relativamente a estes auscultadores, se tiver problemas ou dúvidas que não estejam descritos neste manual, entre em contacto com o agente Sony mais próximo.

Podem encomendar-se almofadas de auriculares de substituição no agente Sony mais próximo.

Especificações

Geral

Sistema de comunicação
Especificação BLUETOOTH versão 3.0

Saída
Classe de potência 2 da especificação BLUETOOTH

Distância máxima de comunicação
Distância de captação de aproximadamente 10 m[1]

Banda de frequências
Banda 2,4 GHz (2,4000 GHz - 2,4835 GHz)

Método de modulação
FHSS

Perfis BLUETOOTH compatíveis[2]
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
HFP (Hands-free Profile)
HSP (Headset Profile)

Codec suportado[3]
SBC[4], AAC[5], aptX, LDAC

Método de proteção de conteúdos suportado
SCMS-T

Alcance da transmissão (A2DP)
20 Hz - 20.000 Hz (frequência de amostragem de 44,1 kHz)
20 Hz - 40.000 Hz (frequência de amostragem de LDAC 96 kHz, 990 kbps)

Itens incluídos
Auscultadores estéreo sem fios (1)
Bolsa de transporte (1)
Cabo micro-USB (aprox. 50 cm) (1)
Cabo para auscultadores (aprox. 1,2 m) (1)
Guia de Referência (esta folha) (1)
Guia de Iniciação Rápida (1)
Outros documentos (1 conjunto)

1) O alcance real varia consoante alguns fatores, tais como obstáculos entre dispositivos, campos magnéticos junto de um forno micro-ondas, eletricidade estática, sensibilidade da receção, desempenho da antena, sistema operativo, aplicações de software, etc.
2) Os perfis da norma BLUETOOTH indicam o objetivo das comunicações BLUETOOTH entre dispositivos.
3) Codec: formato de compressão e conversão do sinal de áudio
4) Sub-banda Codec
5) Codificação de Áudio Avançada

Auscultadores estéreo sem fios

Fonte de alimentação
CC 3,7 V: Bateria recarregável interna de iões de lítio
CC 5 V: Quando são carregados utilizando USB

Massa
Aprox. 300 g

Temperatura de funcionamento
0 °C a 40 °C

Consumo de potência nominal:
3 W

Número de horas de utilização
Ao ligar através de um dispositivo BLUETOOTH
Tempo de reprodução de música:
Máx. 30 horas
Tempo de comunicação:
Máx. 26 horas
Tempo em modo de espera:
Máx. 200 horas
Nota: As horas de utilização podem ser inferiores dependendo do Codec e das condições de utilização.

Tempo de carregamento
Aprox. 4 horas
A unidade pode ser utilizada durante cerca de 8 horas após 1 hora de carregamento.
Nota: As horas de carregamento e utilização podem ser diferentes dependendo das condições de utilização.

Temperatura de carregamento
5 °C a 35 °C

Recetor

Tipo
fechado, dinâmico

Unidades acionadoras
40 mm

Resposta em frequência
4 Hz - 100.000 Hz (quando se utiliza o cabo para auscultadores)

Entrada máxima
100 mW (quando se utiliza o cabo para auscultadores)

Impedância
24 Ω (1 kHz) (quando se utiliza o cabo para auscultadores)

Sensibilidade
98 dB/mW (quando se utiliza o cabo para auscultadores)

Microfone

Tipo
Condensador de eletrete

Diretividade
Omnidirecional

Gama de frequências efetiva
100 Hz – 4.000 Hz

Requisitos de sistema para carregamento da bateria através de USB

Computador pessoal com um dos seguintes sistemas operativos instalados e uma porta USB:

Sistemas operativos
(se utilizar o Windows)
Windows® 8.1 / Windows® 8.1 Pro
Windows® 8 / Windows® 8 Pro
Windows® 7
Home Basic / Home Premium / Professional / Ultimate
Windows Vista® (Service Pack 2 ou posterior)
Home Basic / Home Premium / Business / Ultimate

(se utilizar o Mac)
Mac OS X (versão 10.3 ou posterior)

Design e caraterísticas técnicas sujeitos a alterações sem aviso prévio.

Slovensky

UPOZORNENIE

Aby ste znížili riziko zasiahnutia elektrickým prúdom, skrinku prístroja neotvárajte. Za účelom servisu sa obráťte na kvalifikované osoby.

Prístroj neumiestňujte do uzavretých priestorov, ako je napr. knižnica alebo vstavaná skriňa.

Batérie (jednotku batériových zdrojov alebo nainštalované batérie) na dlhšiu dobu nevystavujte nadmernej teplote, ako je napr. slnečné svetlo, oheň a pod.

Oznam pre zákazníkov: nasledujúce informácie sa týkajú iba zariadení predávaných v krajinách, v ktorých platia smernice EÚ
Tento výrobok je vyrobený priamo alebo v mene Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japonsko. Otázky či výrobok vyhovuje požiadavkám podľa legislatívy Európskej únie treba adresovať na autorizovaného zástupcu Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Nemecko. V akýchkoľvek servisných alebo záručných záležitostiach prosím kontaktujte adresy uvedené v separátnych servisných alebo záručných dokumentoch.

Sony Corp. týmto vyhlasuje, že zariadenie spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
Podrobnosti získate na nasledovnej webovej adrese: http://www.compliance.sony.de/

Zneškodňovanie použitých batérií, elektrických a elektronických prístrojov (platí v Európskej únii a ostatných európskych krajinách so zavedeným separovaným zberom)
Tento symbol na výrobku, batérii alebo obale znamená, že výrobok a batéria nemôže byť spracovaná s domovým odpadom.
Na niektorých batériách môže byť tento symbol použitý v kombinácii s chemickými značkami. Chemické značky ortute (Hg) alebo olova (Pb) sú pridané, ak batéria obsahuje viac ako 0,0005% ortute alebo 0,004% olova.
Tým, že zaistíte správne zneškodnenie týchto výrobkov a batérií, pomôžete zabrániť potenciálne negatívnemu vplyvu na životné prostredie a ľudské zdravie, ktorý by v opačnom prípade mohol byť spôsobený pri nesprávnom nakladaní. Recyklácia materiálov pomáha uchovávať prírodné zdroje.
V prípade, že výrobok, ktorý si z dôvodu bezpečnosti, výkonu alebo integrity údajov vyžaduje trvalé pripojenie zabudovanej batérie, túto batériu môže vymeniť iba kvalifikovaný personál. Aby ste zaručili, že batéria bude správne spracovaná, odovzdajte tento výrobok na konci jeho životnosti na vhodnom zbernom mieste na recykláciu elektrických a elektronických zariadení.
V prípade všetkých ostatných batérií, postupujte podľa časti, ako vybrať bezpečne batériu z výrobku. Odovzdajte batériu na vhodnom zbernom mieste na recykláciu použitých batérií.
Ak chcete získať podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku alebo batérie, kontaktujte váš miestny alebo obecný úrad, miestnu službu pre zber domového odpadu alebo predajňu, kde ste výrobok zakúpili.

Názov a logo LDAC™ je ochranná známka spoločnosti Sony Corporation.

Značka slova BLUETOOTH a logá BLUETOOTH sú majetkom spoločnosti Bluetooth SIG, Inc. a každé použitie týchto značiek spoločnosťou Sony Corporation podlieha licencii.

N Mark je ochranná známka alebo registrovaná ochranná známka spoločnosti NFC Forum, Inc. v Spojených štátoch a iných krajinách.

Microsoft, Windows a Windows Vista sú registrované ochranné známky alebo ochranné známky spoločnosti Microsoft Corporation v Spojených štátoch a/alebo iných krajinách.

Mac a Mac OS sú ochranné známky spoločnosti Apple Inc. registrované v Spojených štátoch a iných krajinách.

iPhone je obchodná značka spoločnosti Apple Inc. registrovaná v Spojených štátoch a iných krajinách.

Značka aptX® a logo aptX sú ochranné známky spoločnosti CSR plc alebo jednej zo spoločností v skupine a môžu byť registrované v jednej alebo viacerých jurisdikciách.

Ostatné ochranné známky a obchodné názvy sú majetkom príslušných vlastníkov.

Upozornenia

Komunikácia pomocou technológie BLUETOOTH
- Bezdrôtová technológia BLUETOOTH funguje približne do 10 m. Maximálny komunikačný rozsah sa môže líšiť v závislosti od prekážok (ľudské telo, kov, stena atď.) alebo elektromagnetického prostredia.
- Anténa je zabudovaná do slúchadiel v mieste označenom na obrázku bodkovanou čiarou (obr. A). Citlivosť komunikácie pomocou technológie BLUETOOTH sa zlepší otočením zabudovanej antény smerom k pripojenému zariadeniu s technológiou BLUETOOTH. Ak sa medzi anténou pripojeného zariadenia a zabudovanou anténou tohto výrobku nachádzajú prekážky, môže dochádzať k výskytu šumu alebo výpadkov zvuku, prípadne sa komunikácia nemusí dať nadviazať.
- Komunikácia cez technológiu BLUETOOTH sa nemusí dať nadviazať alebo k výskytu šumu alebo výpadkov zvuku môže dochádzať za nasledujúcich okolností.
  - Medzi týmto zariadením a zariadením s technológiou BLUETOOTH sa nachádza ľudské telo.
    Túto situáciu možno zlepšiť umiestnením zariadenia s technológiou BLUETOOTH tak, aby smerovalo k anténe zariadenia.
  - Medzi týmto výrobkom a zariadením s technológiou BLUETOOTH sa nachádza prekážka, napríklad kov alebo stena.
  - V blízkosti tohto výrobku sa používa zariadenie, ktoré využíva frekvenciu 2,4 GHz, napríklad zariadenie siete Wi-Fi, bezdrôtový telefón alebo mikrovlnná rúra.
- Keďže zariadenia s technológiou BLUETOOTH a siete Wi-Fi (IEEE802.11b/g/n) používajú rovnakú frekvenciu (2,4 GHz), ak sa tento výrobok používa v blízkosti zariadenia siete Wi-Fi, môže dôjsť k rušeniu mikrovĺn, čo môže mať za následok výskyt šumu alebo výpadkov zvuku, prípadne nemožnosť nadviazať komunikáciu. V takom prípade vykonajte nasledujúce kroky.
  - Tento výrobok používajte aspoň v 10 m vzdialenosti od zariadenia Wi-Fi.
  - Ak sa tento výrobok používa vo vzdialenosti menej ako 10 m od zariadenia siete Wi-Fi, vypnite zariadenie siete Wi-Fi.
  - Umiestnite tento výrobok a zariadenie s technológiou BLUETOOTH čo najbližšie k sebe.
- Mikrovlny vysielané zariadením s technológiou BLUETOOTH môžu mať vplyv na fungovanie elektronických lekárskych prístrojov. Tento výrobok a iné zariadenia s technológiou BLUETOOTH vypínajte na nasledujúcich miestach, pretože môžu zapríčiniť nehodu:
  - na miestach s horľavým plynom, v nemocnici, vo vlaku alebo na čerpacej stanici,
  - v blízkosti automatických dverí alebo požiarneho alarmu.
- Zariadenie nepoužívajte v lietadle.
  Rádiové vlny môžu ovplyvniť prístroje a spôsobiť nehodu v dôsledku poruchy.
- Tento výrobok podporuje funkcie zabezpečenia, ktoré sú v súlade so štandardom BLUETOOTH, aby poskytli bezpečné pripojenie pri používaní bezdrôtovej technológie BLUETOOTH. V závislosti od nastavenia však zabezpečenie nemusí byť dostatočné. Pri komunikácii pomocou bezdrôtovej technológie BLUETOOTH buďte opatrní.
- Nenesieme žiadnu zodpovednosť za únik informácií počas komunikácie pomocou technológie BLUETOOTH.
- Nie je možné zaručiť pripojenie so všetkými zariadeniami s technológiou BLUETOOTH.
  - Zariadenie s funkciou BLUETOOTH musí spĺňať štandard BLUETOOTH špecifikovaný spoločnosťou Bluetooth SIG, Inc. a musí byť overené.
  - Aj v prípade, že pripojené zariadenie spĺňa uvedený štandard BLUETOOTH, niektoré zariadenia sa nemusia pripojiť alebo fungovať správne, čo závisí od funkcií alebo technických parametrov príslušného zariadenia.
  - Počas telefonovania bez pomoci rúk sa môže v závislosti od zariadenia alebo od komunikačného prostredia vyskytnúť šum.
- V závislosti od zariadenia, ktoré sa má pripojiť, môže spustenie komunikácie vyžadovať určitý čas.

Nabíjanie zariadenia
- Tento výrobok je možné nabíjať len pomocou rozhrania USB. Na nabíjanie je potrebný počítač s portom USB.
- Tento výrobok sa počas nabíjania nedá zapnúť, ani sa nedá používať funkcia BLUETOOTH.
- Zariadenie môžete používať pripojením dodávaného kábla slúchadiel, a to aj počas nabíjania.
- Ak výrobok nebudete dlhší čas používať, výdrž nabíjateľnej batérie sa môže skrátiť. Výdrž sa obnoví po niekoľkonásobnom cykle vybitia a opätovného nabitia.
- Ak výrobok dlhodobo nepoužívate, každých 6 mesiacov nabite batériu, aby sa zabránilo jej nadmernému vybitiu.
- Keď už výdrž batérie po úplnom nabití bude veľmi krátka, nabíjateľnú batériu je potrebné vymeniť za novú. Informácie o výmene batérie vám poskytne najbližší predajca výrobkov značky Sony.

Poznámka o statickej elektrine
- Statická elektrina naakumulovaná v tele môže v ušiach spôsobiť pocit mierneho šteklenia alebo tŕpnutia. Ak chcete tento efekt minimalizovať, používajte odev vyrobený z prírodných materiálov.

Ak tento výrobok nefunguje správne
- Resetujte výrobok (obr. B).
  Stlačte tlačidlo RESET pomocou ostrého predmetu, napríklad špendlíka, kým nebudete počuť kliknutie. Informácie o párovaní sa neodstránia.
- Ak problém pretrváva aj po resetovaní, zariadenie inicializujte nasledujúcim spôsobom:
  Stlačte tlačidlo RESET pomocou ostrého predmetu, napríklad špendlíka, na dlhšie ako 15 sekúnd. Indikátor (modrý) 4-krát zabliká a v zariadení sa obnovia výrobné nastavenia. Všetky informácie o párovaní sa odstránia.
- Zariadenie sa po inicializácii nemusí pripojiť k telefónu iPhone alebo počítaču. V takom prípade odstráňte z telefónu iPhone alebo počítača informácie o párovaní so slúchadlami a vykonajte párovanie znova.

Iné
- Ak na dotykový snímač prilepíte nálepky a pod., dotykový snímač nemusí správne fungovať.
- Tento výrobok neumiestňujte na miesta vystavené vlhkosti, prachu, sadziam, pare ani priamemu slnečnému žiareniu. Takisto ho nenechávajte dlhý čas v aute. Môže to spôsobiť poruchu.
- Používanie zariadenia s technológiou BLUETOOTH nemusí fungovať na mobilných telefónoch v závislosti od podmienok rádiového vlnenia a miesta, kde sa vybavenie používa.
- Ak sa po používaní zariadenia s technológiou BLUETOOTH budete cítiť nepríjemne, zariadenie s technológiou BLUETOOTH okamžite prestaňte používať. Ak niektorý problém pretrváva, kontaktujte najbližšieho predajcu značky Sony.
- Počúvanie pomocou tohto výrobku pri vysokej hlasitosti môže nepriaznivo ovplyvniť váš sluch. V rámci dopravnej bezpečnosti nepoužívajte tento výrobok počas šoférovania ani pri bicyklovaní.
- Zariadenie nepoužívajte na miestach, kde by bolo nebezpečné, ak by ste nepočuli okolitý zvuk, napríklad na železničných priecestiach, nástupištiach železničných staníc a staveniskách.
- Na tento výrobok nevyvíjajte tlak ani ho nevystavujte zaťaženiu, pretože to môže počas dlhšieho skladovania spôsobiť deformácie.
- Výrobok nevystavujte nadmerným otrasom.
- Výrobok čistite pomocou mäkkej suchej handričky.
- Výrobok nevystavujte vode. Nie je vodotesný. Dodržiavajte nasledujúce opatrenia.
  - Dávajte pozor, aby výrobok nespadol do umývadla ani do inej nádoby s vodou.
  - Výrobok nepoužívajte vo vlhkom prostredí ani v nepriaznivom počasí, napríklad počas dažďa alebo sneženia.
  - Výrobok nenechajte navlhnúť.
    Ak sa výrobku dotknete mokrými rukami alebo ho vložíte do vlhkého oblečenia, môže navlhnúť, čo môže spôsobiť poruchu.
- Ušnice sa môžu po dlhodobom skladovaní alebo používaní znehodnotiť.
- Ak máte nejaké otázky alebo problémy súvisiace s týmto výrobkom, ktoré nie sú opísané v tejto príručke, kontaktujte najbližšieho predajcu značky Sony.

Voliteľné náhradné ušnice možno objednať u najbližšieho predajcu značky Sony.

Technické údaje

Všeobecné

Systém komunikácie
Špecifikácia BLUETOOTH, verzia 3.0

Výstup
Špecifikácia BLUETOOTH, výkonová trieda 2

Maximálny dosah signálu
Priama viditeľnosť približne 10 m[1]

Frekvenčné pásmo
Pásmo 2,4 GHz (2,4000 GHz – 2,4835 GHz)

Metóda modulácie
FHSS

Kompatibilné profily BLUETOOTH[2]
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
HFP (Hands-free Profile)
HSP (Headset Profile)

Podporovaný kodek[3]
SBC[4], AAC[5], aptX, LDAC

Podporovaná metóda ochrany obsahu
SCMS-T

Rozsah prenosu (A2DP)
20 Hz – 20 000 Hz (vzorkovacia frekvencia 44,1 kHz)
20 Hz – 40 000 Hz (vzorkovacia frekvencia LDAC 96 kHz, 990 kbit/s)

Obsah balenia
Bezdrôtové stereofónne slúchadlá (1)
Vrecko na prenášanie (1)
Kábel micro-USB (približne 50 cm) (1)
Kábel slúchadiel (približne 1,2 cm) (1)
Referenčná príručka (tento dokument) (1)
Príručka so stručným návodom (1)
Ďalšie dokumenty (1 súprava)

1) Skutočný dosah sa líši v závislosti od faktorov, ako sú napríklad prekážky medzi zariadeniami, magnetické polia v okolí mikrovlnnej rúry, statická elektrina, citlivosť príjmu, výkon antény, operačný systém, softvérová aplikácia atď.
2) Štandardné profily BLUETOOTH predstavujú účel komunikácie pomocou technológie BLUETOOTH medzi zariadeniami.
3) Kodek: formát kompresie a konverzie zvukového signálu.
4) Kodek podpásma.
5) Rozšírené kódovanie zvuku.

Bezdrôtové stereofónne slúchadlá

Zdroj napájania
3,7 V⎓: zabudovaná nabíjateľná lítium-iónová batéria
5 V⎓: pri nabíjaní pomocou rozhrania USB

Hmotnosť
Približne 300 g

Prevádzková teplota
0 °C až 40 °C

Menovitá spotreba:
3 W

Dĺžka prevádzky
Pri pripojení cez zariadenie BLUETOOTH
Dĺžka prehrávania hudby:
Max. 30 hod.
Dĺžka komunikácie:
Max. 26 hod.
Dĺžka pohotovostného režimu:
Max. 200 hod.
Poznámka: Výdrž batérie môže byť kratšia v závislosti od použitého kodeku a podmienok používania.

Čas nabíjania
Približne 4 hod.
Po 1 hod. nabíjania možno dosiahnuť približne 8 hod. používania.
Poznámka: Dĺžka nabíjania používania sa môže líšiť v závislosti od podmienok používania.

Teplota nabíjania
5 °C až 35 °C

Prijímač

Typ
Zatvorené, dynamické

Budiče slúchadiel
40 mm

Frekvenčná odozva
4 Hz – 100 000 Hz (pri použití dodaného kábla slúchadiel)

Maximálny vstup
100 mW (pri použití dodaného kábla slúchadiel)

Impedancia
24 Ω (1 kHz) (pri použití dodaného kábla slúchadiel)

Citlivosť
98 dB/mW (pri použití dodaného kábla slúchadiel)

Mikrofón

Typ
Elektrétový kondenzátor

Smerovosť
Všesmerný

Efektívny frekvenčný rozsah
100 Hz – 4 000 Hz

Systémové požiadavky na nabíjanie batérie pomocou rozhrania USB

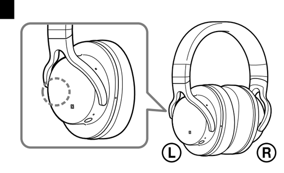
Počítač, v ktorom je nainštalovaný ktorýkoľvek z nasledujúcich operačných systémov, a ktorý obsahuje port USB:

Operačné systémy
(pri použití systému Windows)
Windows® 8.1 / Windows® 8.1 Pro
Windows® 8 / Windows® 8 Pro
Windows® 7
Home Basic / Home Premium / Professional / Ultimate
Windows Vista® (balík Service Pack 2 alebo novší)
Home Basic / Home Premium / Business / Ultimate

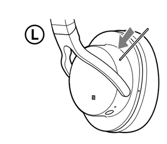
(pri použití počítača Mac)
Mac OS X (verzia 10.3 alebo novšia)

Vzhľad a technické parametre sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

A



B



Română

AVERTISMENT

Pentru reducerea riscului de şoc electric, nu deschideţi tabloul. Operaţiunile de service vor fi realizate numai de către personal calificat.

Nu instalaţi aparatul în spaţii închise, cum ar fi o bibliotecă sau un cabinet încorporat.

Nu expuneţi bateriile (pachetul de baterii sau bateriile instalate) la căldură excesivă, cum ar fi lumina solară, incendii sau altele asemănătoare o perioadă îndelungată.

Aviz pentru clienţi: următoarele informaţii se aplică numai echipamentelor vândute în ţările care respectă directivele UE
Producătorul acestui aparat este: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonia. Întrebări legate de conformitatea aparatului cu legislaţia Uniunii Europene pot fi adresate: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germania. Pentru orice intrebări legate de service sau de garanţie, vă rug ăm să consultaţi documentele de garanţie ce însoţesc aparatul.

Prin prezenta, Sony Corp. declară că acest Echipament respectă cerinţele esenţiale şi este în conformitate cu prevederile Directivei 1999/5/EC.
Pentru detalii, vă rugăm accesaţi următoarea adresă:
http://www.compliance.sony.de/

Dezafectarea bateriilor uzate şi a echipamentelor electrice şi electronice vechi (se aplică pentru ţările membre ale Uniunii Europene şi pentru alte ţări europene cu sisteme de colectare separată)
Acest simbol marcat pe produs, pe baterie sau pe ambalaj indică faptul că produsul şi bateria nu trebuie considerate reziduri menajere. Pe anumite tipuri de baterii, acestui simbol i se pot asocia simbolurile anumitor substanţe chimice. Simbolurile pentru mercur (Hg) sau plumb (Pb) sunt adăugate dacă bateria conţine mai mult de 0,0005% mercur sau 0,004% plumb. Asigurându-vă că aceste produse şi baterii sunt dezafectate corect, veţi ajuta la prevenirea consecinţelor negative pentru mediu şi pentru sănătatea umană, care, în caz contrar, pot fi afectate de către manipularea şi dezafectarea incorectă. Reciclarea acestor materiale va ajuta la conservarea resurselor naturale.
În cazul produselor care pentru siguranţa, performanţa sau integritatea datelor necesită o conexiune permanentă cu bateria încorporată, aceasta trebuie înlocuită numai de către personalul specializat din centrele de service. Pentru a vă asigura că bateriile şi echipamentele electrice şi electronicevor fi dezafectate corespunzător, predaţi aceste produse la sfârşitul duratei de funcţionare la centrele de colectare pentru deşeuri electrice şi electronice. Pentru celelalte tipuri de baterii, vă rugăm să consultaţi secţiunea în care este explicat modul neprimejdios de îndepărtare a bateriei din produs. Predaţi bateria uzată la un centru de colectare şi reciclare a bateriilor.
Pentru mai multe detalii referitoare la reciclarea acestui produs sau a bateriei, vă rugăm să contactaţi primăria, serviciul de preluare a deşeurilor sau magazinul de unde aţi achiziţionat produsul sau bateria.

Numele şi sigla LDAC™ sunt mărci comerciale ale Sony Corporation.

Cuvântul şi siglele BLUETOOTH sunt deţinute de Bluetooth SIG, Inc. şi orice utilizare a acestor mărci de Sony Corporation este sub licenţă.

N Mark este o marcă comercială sau o marcă înregistrată a NFC Forum, Inc. în Statele Unite şi în alte ţări.

Microsoft, Windows şi Windows Vista sunt mărci comerciale înregistrate sau mărci comerciale ale Microsoft Corporation în Statele Unite şi/sau alte ţări.

Mac şi Mac OS sunt mărci comerciale ale Apple Inc., înregistrate în S.U.A. şi alte ţări.

iPhone este o marcă comercială a Apple Inc., înregistrată în S.U.A. şi alte ţări.

Simbolul aptX® şi sigla aptX sunt mărci comerciale ale CSR plc sau ale uneia dintre companiile grupului şi pot fi înregistrate într-una sau mai multe jurisdicţii.

Alte mărci comerciale şi nume comerciale sunt cele ale respectivilor lor utilizatori.

Precauţii

Despre comunicaţia BLUETOOTH
- Tehnologia wireless BLUETOOTH acţionează într-un interval de circa 10 m. Intervalul maxim de comunicaţie poate varia în funcţie de obstacole (persoane, metale, pereţi etc.) sau de mediul electromagnetic.
- Antena este integrată în unitate aşa cum este ilustrat prin linia punctată (Fig. A). Sensibilitatea comunicaţiei BLUETOOTH se va îmbunătăţi dacă rotiţi antena integrată spre dispozitivul BLUETOOTH conectat. Dacă sunt obstacole între antena dispozitivului conectat şi antena integrată a acestei unităţi, se pot produce zgomote sau întreruperea sunetului sau comunicaţiile pot fi dezactivate.
- Comunicaţiile BLUETOOTH pot fi dezactivate sau se pot produce zgomote sau întreruperea sunetului în următoarele condiţii.
  - O persoană se află între unitate şi dispozitivul BLUETOOTH.
    Această situaţie poate fi îmbunătăţită orientând dispozitivul BLUETOOTH cu faţa spre antena unităţii.
  - Există un obstacol, cum ar fi un metal sau un perete, între unitate şi dispozitivul BLUETOOTH.
  - Un dispozitiv care foloseşte frecvenţa de 2,4 GHz, cum ar fi un dispozitiv Wi-Fi, un telefon fără fir sau un cuptor cu microunde, funcţionează în apropierea acestei unităţi.
- Deoarece dispozitivele BLUETOOTH şi Wi-Fi (IEEE802.11b/g/n) folosesc aceeaşi frecvenţă (2,4 GHz), poate apărea interferenţa microundelor, producând zgomote, întreruperea sunetului sau dezactivarea comunicaţiilor dacă această unitate este folosită lângă un dispozitiv Wi-Fi. În acest caz, faceţi următoarele.
  - Folosiţi această unitate la distanţă de cel puţin 10 m faţă de dispozitivul Wi-Fi.
  - Dacă această unitate este folosită la distanţă mai mică de 10 m de un dispozitiv Wi-Fi, opriţi dispozitivul Wi-Fi.
  - Instalaţi această unitate şi dispozitivul BLUETOOTH cât mai aproape unul de celălalt.
- Microundele emise de la un dispozitiv BLUETOOTH pot afecta funcţionarea dispozitivelor medicale electronice. Opriţi această unitate şi alte dispozitive BLUETOOTH din următoarele locaţii, deoarece se poate produce un accident:
  - în locurile în care este prezent gaz inflamabil, într-un spital sau o benzinărie;
  - în apropierea uşilor automate sau a unei alarme de incendiu.
- Nu folosiţi unitatea în avion.
  Undele radio pot afecta instrumentele, provocând accidente din cauza funcţionării defectuoase.
- Această unitate acceptă capacităţi de securitate care respectă standardul BLUETOOTH, pentru a asigura o conexiune sigură când se foloseşte tehnologia wireless BLUETOOTH, dar nivelul de securitate ar putea fi insuficient, în funcţie de setare. Aveţi grijă când comunicaţi folosind tehnologia wireless BLUETOOTH.
- Nu ne asumăm responsabilitatea pentru scurgerile de informaţii în timpul comunicaţiilor BLUETOOTH.
- Conexiunea cu toate dispozitivele BLUETOOTH nu poate fi garantată.
  - Un dispozitiv prevăzut cu funcţia BLUETOOTH este necesar pentru conformarea cu standardul BLUETOOTH specificat de către Bluetooth SIG, Inc. şi autentificare.
  - Chiar dacă dispozitivul conectat este conform cu standardul BLUETOOTH specificat mai sus, unele dispozitive ar putea să nu fie conectate sau să nu funcţioneze corect, în funcţie de caracteristicile sau specificaţiile dispozitivului.
  - În timp ce vorbiţi la telefonul hands-free, poate să apară un zgomot, în funcţie de dispozitiv sau mediul de comunicare.
- În funcţie de dispozitivul care va fi conectat, poate fi necesară o perioadă de timp pentru începerea comunicaţiilor.

Despre încărcarea unităţii
- Această unitate poate fi încărcată doar prin USB. Este necesar un computer personal cu port USB pentru încărcare.
- Această unitate nu poate fi pornită şi nu poate fi folosită funcţia BLUETOOTH în timpul încărcării.
- Puteţi folosi unitatea conectând cablul pentru căşti furnizat, chiar şi în timpul încărcării unităţii.
- Dacă nu folosiţi unitatea o perioadă îndelungată, este posibil ca bateria reîncărcabilă să nu poată rămâne încărcată suficient. Bateria va rămâne încărcată corespunzător după descărcarea şi încărcarea repetată de mai multe ori.
- Dacă depozitaţi unitatea pe o perioadă îndelungată, încărcaţi bateria o dată la şase luni pentru a preveni descărcarea excesivă.
- Dacă durata pe care puteţi folosi unitatea se reduce extrem de mult, bateria reîncărcabilă trebuie înlocuită cu una nouă. Contactaţi cel mai apropiat distribuitor Sony pentru înlocuirea bateriei.

Notă despre electricitatea statică
- Electricitatea statică acumulată în corp poate provoca furnicături uşoare în urechi. Pentru a reduce acest efect, purtaţi haine din materiale naturale.

Dacă unitatea nu funcţionează corespunzător
- Resetaţi unitatea (Fig. B).
  Apăsaţi butonul RESET cu un obiect ascuţit, cum ar fi un ac cu gămălie, până când simţiţi un clic. Informaţiile de împerechere nu se şterg.
- Dacă problema persistă chiar şi după operaţiunea de resetare de mai sus, iniţializaţi unitatea după cum urmează.
  Apăsaţi butonul RESET cu un obiect ascuţit, cum ar fi un ac cu gămălie, mai mult de 15 secunde. Indicatorul (albastru) clipeşte de 4 ori şi unitatea este resetată la setările din fabrică. Toate informaţiile despre împerecheri sunt şterse.
- După ce unitatea este iniţializată, este posibil să nu se conecteze la iPhone sau computer. În acest caz, ştergeţi informaţiile despre împerecheri ale unităţii de pe iPhone sau computer şi apoi împerecheaţi-le din nou.

Alte precizări
- Dacă lipiţi etichete etc. pe senzorul tactil, este posibil ca acesta să nu funcţioneze corect.
- Nu aşezaţi această unitate într-un loc expus la umiditate, praf, funingine sau abur sau în lumina directă a soarelui. Nu lăsaţi această unitate într-un autovehicul pe o perioadă îndelungată. Acestea pot produce funcţionarea defectuoasă.
- Folosirea dispozitivului BLUETOOTH poate să nu funcţioneze la telefoanele mobile, în funcţie de condiţiile undelor radio şi ale locaţiei în care se foloseşte echipamentul.
- Dacă simţiţi disconfort după utilizarea dispozitivului BLUETOOTH, întrerupeţi imediat utilizarea dispozitivului BLUETOOTH. În cazul în care problema persistă, adresaţi-vă celui mai apropiat distribuitor Sony.
- Ascultarea cu această unitate la volum ridicat vă poate afecta auzul. Pentru siguranţa traficului, nu folosiţi această unitate în timp ce conduceţi sau vă deplasaţi cu bicicleta.
- Nu folosiţi unitatea în locuri în care ar fi periculos să nu puteţi auzi sunetele ambientale, cum ar fi la treceri la nivel cu calea ferată, pe peroane de gară şi pe şantiere de construcţii.
- Nu aplicaţi greutate sau presiune pe această unitate, deoarece unitatea se poate deforma în urma depozitării îndelungate.
- Nu expuneţi unitatea la şocuri excesive.
- Curăţaţi unitatea cu o cârpă moale şi uscată.
- Evitaţi contactul unităţii cu apa. Unitatea nu este impermeabilă. Reţineţi că trebuie să urmaţi precauţiile de mai jos.
  - Aveţi grijă să nu scăpaţi unitatea într-o chiuvetă sau în alt recipient umplut cu apă.
  - Nu utilizaţi unitatea în locaţii cu umezeală sau în condiţii meteorologice nefavorabile, de exemplu în condiţii de ploaie sau ninsoare.
  - Nu udaţi unitatea.
    Dacă atingeţi unitatea cu mâinile ude sau o introduceţi într-un articol de îmbrăcăminte umed, este posibil ca unitatea să se umezească, ceea ce poate provoca funcţionarea defectuoasă a acesteia.
- Perniţele se pot deteriora în urma depozitării sau utilizării pe termen lung.
- Dacă aveţi întrebări sau probleme referitoare la această unitate, care nu sunt menţionate în acest manual, vă rugăm să consultaţi cel mai apropiat distribuitor Sony.

Perniţe de schimb opţionale pot fi comandate de la cel mai apropiat distribuitor Sony.

Specificaţii

Generalităţi

Sistem de comunicaţii
Specificaţie BLUETOOTH versiunea 3.0

Ieşire
Specificaţie BLUETOOTH clasa de putere 2

Rază maximă de comunicaţii
Rază aproximativă 10 m[1)]

Bandă de frecvenţă
Bandă de 2,4 GHz (2,4000 GHz – 2,4835 GHz)

Metodă de modulaţie
FHSS

Profiluri BLUETOOTH compatibile[2)]
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
HFP (Hands-free Profile)
HSP (Headset Profile)

Codec acceptat[3)]
SBC[4)], AAC[5)], aptX, LDAC

Metodă de protecţie a conţinutului acceptată
SCMS-T

Gamă de transmisie (A2DP)
20 Hz – 20.000 Hz (Frecvenţă de eşantionare 44,1 kHz)
20 Hz – 40.000 Hz (Frecvenţă de eşantionare LDAC 96 kHz, 990 kb/s)

Articole incluse
Set de căşti wireless (1)
Săculeţ de transport (1)
Cablu micro-USB (aprox. 50 cm) (1)
Cablu căşti (aprox. 1,2 m) (1)
Ghid de referinţă (acest document) (1)
Ghid de pornire rapidă (1)
Alte documente (1 set)

1) Gama reală va fi diferită în funcţie de factori cum ar fi obstacole între dispozitive, câmpuri magnetice în jurul unui cuptor cu microunde, electricitate statică, sensibilitatea recepţiei, performanţa antenei, sistemul de operare, aplicaţiile software etc.
2) Profilurile standard BLUETOOTH indică scopul comunicaţiilor BLUETOOTH între dispozitive.
3) Codec: Format de compresie şi conversie a semnalului audio
4) Codec subbandă
5) Codificare audio avansată

Set de căşti wireless

Sursă de alimentare
3,7 V CC: Baterie reîncărcabilă încorporată litiu-ion
5 V CC: La încărcarea prin USB

Masă
Aprox. 300 g

Temperatura de funcţionare
De la 0 °C până la 40 °C

Consum nominal de putere:
3 W

Durata de utilizare
La conectarea prin dispozitivul BLUETOOTH
Durata de redare a muzicii:
Max. 30 ore
Durata de comunicare:
Max. 26 ore
Durata în starea de veghe:
Max. 200 ore
Notă: Durata de utilizare poate fi mai mică în funcţie de Codec şi de condiţiile de utilizare.

Durata de încărcare
Aprox. 4 ore
Unitatea poate fi utilizată circa 8 ore după o oră de încărcare.
Notă: Durata de încărcare şi de utilizare poate fi diferită în funcţie de condiţiile de utilizare.

Temperatura de încărcare
De la 5 °C până la 35 °C

Receptor

Tip
Închise, dinamice

Unităţi de acţionare
40 mm

Răspuns în frecvenţă
4 Hz – 100.000 Hz (când se utilizează cablul pentru căşti)

Intrare maximă
100 mW (când se utilizează cablul pentru căşti)

Impedanţă
24 Ω (1 kHz) (când se utilizează cablul pentru căşti)

Sensibilitate
98 dB/mW (când se utilizează cablul pentru căşti)

Microfon

Tip
Condensator electret

Directivitate
Omnidirecţional

Domeniu de frecvenţe efectiv
100 Hz – 4.000 Hz

Cerinţele sistemului pentru încărcarea bateriei reîncărcabile prin USB

Computer personal cu oricare dintre următoarele sisteme de operare preinstalate şi cu port USB:

Sisteme de operare
(când se foloseşte Windows)
Windows® 8.1 / Windows® 8.1 Pro
Windows® 8 / Windows® 8 Pro
Windows® 7
Home Basic / Home Premium / Professional / Ultimate
Windows Vista® (Service Pack 2 sau ulterior)
Home Basic / Home Premium / Business / Ultimate

(când se foloseşte Mac)
Mac OS X (versiunea 10.3 sau ulterioară)

Designul şi specificaţiile pot fi schimbate fără preaviz.

Slovenščina

POZOR

Da bi zmanjšali nevarnost električnega udara, ne odpirajte ohišja. Servisiranje prepustite kvalificiranemu osebju.

Za namestitev naprave niso primerni ozki prostori, kot so knjižne police ali vgrajene omarice.

Baterij (alkalnih ali vgrajenih baterij) ne izpostavljajte močni toploti, kot na primer soncu, ognju ali podobnim virom toplote za dlje časa.

Obvestilo strankam: naslednji podatki so veljavni samo za opremo, prodano v državah, ki upoštevajo smernice EU
Ta izdelek je bil izdelan s strani ali v imenu Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonska. Poizvedbe, povezane z skladnostjo izdelkov, ki temeljijo na zakonodaji Evropske unije, se naslovi na pooblaščenega zastopnika, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Nemčija. Za vse storitve ali garancijske zadeve prosimo, da se obrnete na naslove navedene v ločenih servisnih ali garancijskih dokumentih.

Sony Corp. izjavlja, da je ta oprema v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Za podrobnosti vas naprošamo, če pogledate na URL:
http://www.compliance.sony.de/

Odstranitev odpadnih baterij in električne in elektronske opreme (veljavno v Evropski uniji in ostalih evropskih državah s sistemom ločenega zbiranja odpadkov)
Ta simbol na izdelku, bateriji ali na embalaži pomeni, naj se z izdelkom in baterijo ne ravna enako kot z gospodinjskimi odpadki.
Pri nekaterih baterijah se ta simbol uporablja v kombinaciji z oznako za kemijski element. Oznaka za živo srebro (Hg) ali svinec (Pb) je dodana v primeru, da baterija vsebuje več kot 0,0005% živega srebra ali več kot 0,004% svinca.
S tem, ko izdelke in baterije pravilno odvržete, pripomorete k preprečevanju potencialnih negativnih posledic za okolje in naše zdravje, ki bi ga povzročilo nepravilno odvrženje. Z recikliranjem materialov bomo ohranili naravne vire.
V primeru izdelkov, ki zaradi varnosti, zmogljivosti ali shranjevanja podatkov potrebujejo stalno povezavo z vgrajeno baterijo, naj to baterijo zamenja le usposobljeno servisno osebje. Da se zagotovi ustrezno ravnanje z baterijo in električno in elektronsko opremo, oddajte izrabljene izdelke na zbirni točki za recikliranje električne in elektronske opreme.
Za vse ostale baterije vas prosimo, da preberete poglavje o varni odstranitvi baterij iz izdelka. Baterijo predajte na zbirni točki za recikliranje odpadnih baterij.
O podrobnostih glede recikliranja tega izdelka ali baterije lahko povprašate na upravni enoti, službi oddajanja gospodinjskih odpadkov ali v trgovini, kjer ste izdelek ali baterijo kupili.

Ime in logotip LDAC™ sta blagovni znamki družbe Sony Corporation.

Oznaka BLUETOOTH in logotipi so last družbe Bluetooth SIG, Inc., ki je družbi Sony Corporation podelila licenco za njihovo uporabo.

N Mark je blagovna znamka ali zaščitena blagovna znamka družbe NFC Forum, Inc. v ZDA in drugih državah.

Microsoft, Windows in Windows Vista so registrirane blagovne znamke ali blagovne znamke podjetja Microsoft Corporation v Združenih državah in/ali drugih državah.

Mac in Mac OS sta blagovni znamki podjetja Apple Inc., ki je registrirano v Združenih državah in drugih državah.

iPhone je blagovna znamka podjetja Apple Inc., registrirana v Združenih državah in drugih državah.

Znak aptX® in logotip aptX sta blagovni znamki družbe CSR plc ali enega od njenih hčerinskih podjetij, registrirani v eni ali več državah.

Druge blagovne znamke in imena so last drugih družb.

Varnostni ukrepi

O komunikaciji s pomočjo tehnologije BLUETOOTH
- Brezžična tehnologija BLUETOOTH deluje na razdalji do približno 10 m. Največja komunikacijska razdalja je odvisna od morebitnih ovir (človek, kovinski deli, zid ipd.) med napravama in elektromagnetnega okolja.
- V slušalkah je vgrajena antena, kot prikazuje črtkana črta (Sl. A). Občutljivost komunikacije s pomočjo tehnologije BLUETOOTH lahko izboljšate tako, da vgrajeno anteno obrnete proti povezani napravi BLUETOOTH. Ko so med anteno povezane naprave in vgrajeno anteno te naprave ovire, lahko pride do hrupa ali izpada zvoka, ali pa je komunikacija onemogočena.
- V naslednjih primerih je lahko komunikacija s pomočjo tehnologije BLUETOOTH onemogočena ali pride do hrupa oziroma izpada zvoka.
  - Med enoto in napravo BLUETOOTH stoji človek. Stanje lahko izboljšate, če napravo BLUETOOTH obrnete proti anteni na napravi.
  - Med enoto in napravo BLUETOOTH se nahajajo ovire, kot sta kovina ali stena.
  - V bližini naprave se nahaja naprava, ki uporablja frekvenco 2,4 GHz, kot npr. naprava Wi-Fi, brezžični telefon ali mikrovalovna pečica.
- Ker naprave BLUETOOTH in omrežja Wi-Fi (IEEE802.11b/g/n) uporabljajo enako frekvenco (2,4 GHz), lahko v primeru, ko enoto uporabljate blizu naprave Wi-Fi, pride do motnje mikrovalov, ki povzročijo hrup ali izpad zvoka ali onemogočeno komunikacijo. V tem primeru izvedite postopek, ki je opisan v nadaljevanju.
  - Enoto uporabljajte vsaj 10 m stran od brezžične omrežne naprave.
  - Če enoto uporabljate na manj kot 10 m od brezžične omrežne naprave, slednjo izklopite.
  - Enoto in napravo BLUETOOTH namestite čim bližje druga drugi.
- Mikrovalovi, ki jih oddaja naprava BLUETOOTH, lahko vplivajo na delovanje elektronskih zdravstvenih pripomočkov. To enoto in druge naprave BLUETOOTH izklopite v primerih, ki so navedeni v nadaljevanju, saj lahko povzročijo nesrečo:
  - Če je prisoten vnetljiv plin, v bolnišnicah ali na bencinski postaji
  - V bližini vrat s samodejnim odpiranjem ali v bližini protipožarnega alarma
- Enote ne uporabljajte na letalu.
  Radijski valovi lahko vplivajo na instrumente, kar lahko povzroči nesrečo zaradi motenj v delovanju.
- Slušalke podpirajo varnostne funkcije, ki ustrezajo standardu BLUETOOTH glede varne povezave s pomočjo tehnologije BLUETOOTH. Od nastavitev pa je odvisno, ali bo ta zaščita zadostna. Pri povezovanju s pomočjo brezžične tehnologije BLUETOOTH bodite vedno pazljivi.
- Za uhajanje informacij pri komunikaciji s pomočjo tehnologije BLUETOOTH ne prevzamemo odgovornosti.
- Povezave z nekaterimi napravami BLUETOOTH ni mogoče zagotoviti.
  - Naprava mora omogočati tehnologijo BLUETOOTH in ustrezati standardu BLUETOOTH, ki ga je določilo podjetje Bluetooth SIG, Inc., in izpolnjevati zahteve glede pristnosti.
  - Tudi če povezana naprava ustreza zgoraj omenjenemu standardu BLUETOOTH, se lahko zgodi, da z nekaterimi napravami ne bo mogoče vzpostaviti povezave oz. naprave zaradi določenih funkcij in specifikacij naprave morda ne bodo pravilno delovale.
  - Odvisno od naprave in okolja komuniciranja se lahko med prostoročnim telefoniranjem pojavijo šumi.
- Od naprave, s katero želite vzpostaviti povezavo, je odvisno, kako dolgo bo trajalo vzpostavljanje povezave.

Glede polnjenja enote
- Enoto je mogoče polniti samo s priključkom USB. Za polnjenje je potreben osebni računalnik z vrati USB.
- Med polnjenjem enote ni mogoče vklopiti, niti ni mogoče uporabljati funkcije BLUETOOTH.
- Enoto lahko uporabljate tako, da priklopite priloženi kabel slušalk, celo ko polnite enoto.
- Če enote dlje časa ne uporabljate, baterija za polnjenje morda ne bo mogla ohraniti zadostne napolnjenosti. Baterija bo ustrezno napolnjena po tem, ko jo večkrat zapored izpraznite in znova napolnite.
- Če enote dlje časa ne boste uporabljali, baterijo v celoti napolnite enkrat vsakih 6 mesecev, da preprečite prekomerno praznjenje.
- Če čas, v katerem lahko uporabljate enoto, postane zelo kratek, morate baterijo za polnjenje zamenjati z novo. Za zamenjavo se obrnite na najbližjega prodajalca izdelkov Sony.

Opomba o statični elektriki
- Statična elektrika v telesu lahko povzroči blago ščemenje v vaših ušesih. To preprečite tako, da nosite oblačila iz naravnih materialov.

Če enota ne deluje pravilno
- Ponastavite enoto (Sl. B).
  S koničastim predmetom, npr. šivanko, pritisnite gumb RESET, dokler ne občutite klika. Podatki o seznanjanju z napravami se ne izbrišejo.
- Če težava kljub postopku ponastavitve ne izgine, zaženite enoto, kot je opisano spodaj.
  S koničastim predmetom, npr. šivanko, pritisnite gumb RESET, in ga držite pritisnjenega vsaj 15 sekund. Indikatorska lučka (modra) 4-krat utripne in enota se ponastavi na tovarniške nastavitve. Vsi podatki o seznanjanju z napravami se izbrišejo.
- Ko je enota inicializirana, se morda ne bo povezala z napravo iPhone ali računalnikom. V tem primeru morate v napravi izbrisati podatke slušalk iz naprave iPhone ali računalnika in znova izvesti seznanitev.

Drugo
- Če na senzor na dotik prilepite denimo nalepke, morda ne bo pravilno deloval.
- Slušalk ne izpostavljajte vlagi, prahu, sajam, pari ali neposredni sončni svetlobi. Slušalk ne pustite v avtomobilu za dolgo časa. V nasprotnem primeru lahko pride do okvare slušalk.
- Glede na pogoje radijskih frekvenc in kraj uporabe opreme uporaba naprave BLUETOOTH z mobilnimi telefoni morda ne bo mogoča.
- Če se boste po uporabi naprave BLUETOOTH slabo počutili, napravo BLUETOOTH nemudoma prenehajte uporabljati. Če težave ne boste mogli odpraviti, se posvetujte z najbližjim prodajalcem Sony.
- Poslušanje preglasne glasbe s slušalkami lahko poškoduje sluh. Zaradi varnosti v prometu slušalk ne uporabljajte med vožnjo avtomobila ali kolesarjenjem.
- Enote ne uporabljajte na mestih, ki lahko predstavljajo nevarnost, če ne slišite zvoka okolice, kot so železniški prehodi, peroni železniških postaj in gradbišča.
- Slušalk ne izpostavljajte težkim obremenitvam, saj se lahko trajno spremeni njihova oblika.
- Enote ne izpostavljajte močnim udarcem.
- Enoto čistite z mehko in suho krpo.
- Enote ne izpostavljajte vodi. Enota ni vodoodporna. Ne pozabite upoštevati spodnjih previdnostnih ukrepov.
  - Pazite, da enota ne pade v umivalnik ali drugo posodo z vodo.
  - Enote ne uporabljajte v vlažnih prostorih ali slabem vremenu, na primer v dežju ali snegu.
  - Enote ne smete zmočiti.
    Če se enote dotaknete z mokrimi rokami ali jo shranite v vlažna oblačila, se lahko zmoči, kar lahko povzroči okvaro enote.
- Ušesne blazinice se lahko po daljši uporabi ali daljšem času shranjevanja obrabijo.
- Če imate kakršna koli vprašanja ali težave s slušalkami, ki niso opisane v teh navodilih, se obrnite na najbližjega prodajalca podjetja Sony.

Dodatne nadomestne ušesne blazinice lahko naročite pri najbližjem prodajalcu podjetja Sony.

Specifikacije

Splošno

Komunikacijski sistem
BLUETOOTH različica 3.0

Izhod
BLUETOOTH zmogljivostni razred 2

Največje območje sprejema
Vidna razdalja pribl. 10 m[1)]

Frekvenčno območje
Pasovna širina 2,4 GHz (2,4000 GHz–2,4835 GHz)

Modulacijski način
FHSS

Združljivi profili BLUETOOTH[2)]
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
HFP (Hands-free Profile)
HSP (Headset Profile)

Podprti kodek[3)]
SBC[4)], AAC[5)], aptX, LDAC

Podprti sistem za zaščito vsebin
SCMS-T

Domet signala (A2DP)
20 Hz–20.000 Hz (frekvenca vzorčenja 44,1 kHz)
20 Hz–40.000 Hz (frekvenca vzorčenja LDAC 96 kHz, 990 kb/s)

Paket vsebuje
Brezžične stereo slušalke (1)
Prenosna torbica (1)
Kabel Micro-USB (pribl. 50 cm) (1)
Kabel slušalk (pribl. 1,2 m) (1)
Navodila za uporabo (ta list) (1)
Kratka navodila za uporabo (1)
Drugi dokumenti (1 komplet)

1) Dejansko področje sprejema je odvisno od številnih dejavnikov, kot so ovire med napravama, magnetno polje v bližini mikrovalovne pečice, statična elektrika, občutljivost sprejema, delovanje antene, upravljalni sistem, programska oprema itd.
2) Standardni profili BLUETOOTH označujejo namen komunikacije BLUETOOTH med napravama.
3) Kodek: Oblika za stiskanje in pretvarjanje zvočnega signala
4) Kodek frekvenčnih podpasov
5) Napredno kodiranje zvoka

Brezžične stereo slušalke

Napajanje
3,7 V enosmerni tok: Vgrajena litij-ionska baterija za ponovno polnjenje
5 V enosmerni tok: Pri polnjenju s priključkom USB

Masa
Pribl. 300 g

Temperatura delovanja
Od 0 °C do 40 °C

Nazivna poraba:
3 W

Čas uporabe
Pri priklopu prek naprave BLUETOOTH
Čas predvajanja glasbe:
Maks. 30 ur
Čas pogovora:
Maks. 26 ur
Čas pripravljenosti:
Maks. 200 ur
Opomba: Obdobje uporabe v urah je lahko glede na kodek in pogoje uporabe krajše.

Čas polnjenja
Pribl. 4 ure
Enoto lahko uporabljate približno 8 ur po 1 uri polnjenja.
Opomba: Obdobje uporabe in polnjenja v urah se lahko razlikuje glede na pogoje uporabe.

Temperatura pri polnjenju
Od 5 °C do 35 °C

Sprejemnik

Vrsta
Zaprte, dinamične

Pogonske enote
40 mm

Frekvenčni odziv
4 Hz–100.000 Hz (če uporabljate priloženi kabel slušalk)

Največja vhodna moč
100 mW (če uporabljate priloženi kabel slušalk)

Impedanca
24 Ω (1 kHz) (če uporabljate priloženi kabel slušalk)

Občutljivost
98 dB/mW (če uporabljate priloženi kabel slušalk)

Mikrofon

Vrsta
Elektretski kondenzator

Usmerjenost
Neusmerjeno

Učinkovito frekvenčno območje
100 Hz–4.000 Hz

Sistemske zahteve za polnjenje baterije prek povezave USB

Osebni računalnik z vhodom USB in nameščenim enim od spodnjih operacijskih sistemov:

Operacijski sistemi
(če uporabljate operacijski sistem Windows)
Windows® 8.1 / Windows® 8.1 Pro
Windows® 8 / Windows® 8 Pro
Windows® 7
Home Basic / Home Premium / Professional / Ultimate
Windows Vista® (Service Pack 2 ali novejši)
Home Basic / Home Premium / Business / Ultimate

(če uporabljate operacijski sistem Mac)
Mac OS X (različica 10.3 ali novejši)

Oblika in specifikacije se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila.

Ελληνικά

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Για να περιορίσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, μην ανοίγετε το περίβλημα. Αναθέστε τις εργασίες σέρβις σε εξουσιοδοτημένο προσωπικό μόνο.

Μην τοποθετείτε τη συσκευή σε περιορισμένο χώρο, όπως βιβλιοθήκη ή ντουλάπι.

Μην εκθέτετε τις μπαταρίες (πακέτο μπαταρίας ή ξεχωριστές μπαταρίες) σε υπερβολική θερμότητα όπως άμεσο ηλιακό φως, φωτιά ή παρόμοιες πηγές για μεγάλο χρονικό διάστημα.

Σημείωση για τους πελάτες: οι παρακάτω πληροφορίες αφορούν μόνο εξοπλισμό που πωλείται σε χώρες όπου ισχύουν οι οδηγίες της Ε.Ε.
Αυτό το προϊόν έχει κατασκευαστεί από ή για λογαριασμό της Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Τόκυο, 108-0075 Ιαπωνία. Ερωτήσεις σχετικά με την συμμόρφωση του προϊόντος ως προς τη νομοθεσία της Ευρωπαϊκής Ένωσης θα πρέπει να απευθύνονται στον εξουσιοδοτημένο εκπρόσωπο Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Γερμανία. Για οποιοδήποτε θέμα υποστήριξης ή εγγύησης του προϊόντος, παρακαλώ ανατρέξατε στις διευθύνσεις που παρέχονται στα ειδικά έγγραφα υποστήριξης ή εγγύησης.

Με την παρούσα η Sony Corp. δηλώνει ότι αυτός ο Εξοπλισμός συμμορφώνεται προς τις ουσιώδεις απαιτήσεις και τις λοιπές σχετικές διατάξεις της οδηγίας 1999/5/ΕΚ.
Για λεπτομέρειες παρακαλούμε όπως ελέγξετε την ακόλουθη σελίδα του διαδικτύου:
http://www.compliance.sony.de/

Απόρριψη παλαιών ηλεκτρικών & ηλεκτρονικών συσκευών και Εναλλακτική διαχείριση φορητών ηλεκτρικών στηλών και συσσωρευτών (Ισχύει στην Ευρωπαϊκή Ένωση και άλλες Ευρωπαϊκές χώρες με ξεχωριστά συστήματα αποκομιδής)
Το σύμβολο επάνω στο προϊόν, επάνω στη μπαταρία ή στη συσκευασία, δείχνει ότι το προϊόν και η μπαταρία δεν πρέπει να αντιμετωπίζεται όπως τα οικιακά απορρίμματα. Σε ορισμένες μπαταρίες το σύμβολο αυτό μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε συνδυασμό με ένα χημικό σύμβολο. Τα χημικά σύμβολα για τον υδράργυρο (Hg) ή τον μόλυβδο (Pb) προστίθενται αν η μπαταρία περιέχει περισσότερο από 0,0005% υδραργύρου ή 0,004% μολύβδου. Εξασφαλίζοντας ότι το προϊόν και οι μπαταρίες απορρίπτονται σωστά, βοηθάτε στο να αποτραπούν όποιες αρνητικές επιπτώσεις στην ανθρώπινη υγεία και στο περιβάλλον, που θα προέκυπταν από την μη κατάλληλη διαχείριση των αποβλήτων. Η ανακύκλωση των υλικών βοηθά στην εξοικονόμηση φυσικών πόρων.
Στην περίπτωση προϊόντων που για λόγους ασφαλείας, επιδόσεων, η ακεραιότητας δεδομένων απαιτούν τη μόνιμη σύνδεση με μια ενσωματωμένη μπαταρία, αυτή η μπαταρία θα πρέπει να αντικαθίσταται μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό προσωπικό. Για να εξασφαλίσετε την σωστή μεταχείριση της μπαταρίας, παραδώστε το προϊόν στο τέλος της διάρκειας ζωής του στο κατάλληλο σημείο συλλογής ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού για ανακύκλωση.
Στην περίπτωση όλων των άλλων μπαταριών, παρακαλούμε δείτε το τμήμα που περιγράφει πώς να αφαιρέσετε με ασφάλεια τη μπαταρία από το προϊόν. Παραδώστε την μπαταρία στο κατάλληλο σημείο συλλογής των χρησιμοποιημένων μπαταριών για ανακύκλωση. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος ή της μπαταρίας, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τις δημοτικές αρχές της περιοχής σας, με τον αρμόδιο φορέα ανακύκλωσης ή το κατάστημα όπου αγοράσατε το προϊόν.

Η ονομασία και το λογότυπο LDAC™ είναι ένα εμπορικό σήμα κατατεθέν της Sony Corporation.

Το λεκτικό σήμα και τα λογότυπα BLUETOOTH ανήκουν στην Bluetooth SIG, Inc. και οποιαδήποτε χρήση αυτών των σημάτων από τη Sony Corporation γίνεται βάση αδείας.

Το N Mark αποτελεί εμπορικό σήμα ή εμπορικό σήμα κατατεθέν της NFC Forum, Inc. στις Ηνωμένες Πολιτείες Αμερικής και σε άλλες χώρες.

Τα Microsoft, Windows και Windows Vista είναι σήματα κατατεθέντα ή εμπορικά σήματα της Microsoft Corporation στις Η.Π.Α. ή/και σε άλλες χώρες.

Τα Mac και Mac OS είναι εμπορικά σήματα κατατεθέντα της Apple Inc., στις Η.Π.Α. και σε άλλες χώρες.

Το iPhone είναι εμπορικό σήμα κατατεθέν της Apple Inc., στις Η.Π.Α. και σε άλλες χώρες.

Το σήμα aptX® και το λογότυπο aptX είναι εμπορικά σήματα της CSR plc ή μίας εταιρίας του ομίλου της και μπορούν να καταχωριστούν σε μία ή περισσότερες δικαιοδοσίες.

Άλλα εμπορικά σήματα και εμπορικές ονομασίες ανήκουν στους αντίστοιχους κατόχους τους.

Προφυλάξεις

Πληροφορίες για την επικοινωνία BLUETOOTH
- Η ασύρματη τεχνολογία BLUETOOTH λειτουργεί εντός ενός εύρους περίπου 10 m. Το μέγιστο εύρος επικοινωνίας ενδέχεται να ποικίλει σε εμπόδια (ανθρώπινο σώμα, μέταλλο, τοίχος κ.λπ.) ή ηλεκτρομαγνητικό περιβάλλον.
- Η κεραία είναι ενσωματωμένη στη μονάδα, στο σημείο που υποδεικνύει η διακεκομμένη γραμμή (Εικ. A). Η ευαισθησία της επικοινωνίας BLUETOOTH θα βελτιωθεί αν στρέψετε την ενσωματωμένη κεραία προς την κατεύθυνση της συνδεδεμένης συσκευής BLUETOOTH. Όταν υπάρχουν εμπόδια μεταξύ της κεραίας της συνδεδεμένης συσκευής και της ενσωματωμένης κεραίας αυτής της μονάδας μπορεί να προκληθεί θόρυβος ή απενεργοποίηση ήχου ή μπορεί να απενεργοποιηθεί η επικοινωνία.
- Η επικοινωνία BLUETOOTH μπορεί να απενεργοποιηθεί ή μπορεί να προκληθεί θόρυβος ή απενεργοποίηση ήχου στις ακόλουθες συνθήκες.
  - Υπάρχει ανθρώπινο σώμα μεταξύ της μονάδας και της συσκευής BLUETOOTH.
    Αυτή η κατάσταση μπορεί να βελτιωθεί τοποθετώντας τη συσκευή BLUETOOTH κατά τέτοιο τρόπο ώστε να κοιτάζει προς την κεραία της μονάδας.
  - Παρεμβάλλεται κάποιο εμπόδιο, π.χ. ένα μεταλλικό αντικείμενο ή ένας τοίχος, μεταξύ της μονάδας και της συσκευής BLUETOOTH.
  - Χρησιμοποιείται κοντά σε αυτή τη μονάδα μια συσκευή που χρησιμοποιεί τη συχνότητα 2,4 GHz, π.χ. μια συσκευή Wi-Fi, ένα ασύρματο τηλέφωνο ή ένας φούρνος μικροκυμάτων.
- Επειδή οι συσκευές BLUETOOTH και το Wi-Fi (IEEE802.11b/g/n) χρησιμοποιούν την ίδια συχνότητα (2,4 GHz), μπορεί να προκληθεί παρεμβολή ισχύος μικροκυμάτων με αποτέλεσμα θόρυβο ή απενεργοποίηση ήχου ή η επικοινωνία μπορεί να απενεργοποιηθεί εάν αυτή η μονάδα χρησιμοποιείται κοντά σε συσκευή Wi-Fi. Σε αυτή την περίπτωση, κάντε τα εξής.
  - Χρησιμοποιήστε αυτή τη μονάδα τουλάχιστον 10 m μακριά από την συσκευή Wi-Fi.
  - Αν η μονάδα χρησιμοποιείται εντός 10 m από συσκευή Wi-Fi, απενεργοποιήστε τη συσκευή Wi-Fi.
  - Τοποθετήστε αυτή τη μονάδα και τη συσκευή BLUETOOTH σε όσο το δυνατόν μικρότερη απόσταση μεταξύ τους.
- Τα μικροκύματα που εκπέμπονται από μια συσκευή BLUETOOTH ενδέχεται να επηρεάσουν τη λειτουργία ηλεκτρονικών ιατρικών συσκευών. Απενεργοποιήστε αυτή τη μονάδα και άλλες συσκευές BLUETOOTH στις παρακάτω τοποθεσίες, επειδή υπάρχει κίνδυνος να προκληθεί ατύχημα:
  - όπου υπάρχουν εύφλεκτα αέρια, σε νοσοκομεία ή σε βενζινάδικα
  - κοντά σε αυτόματες θύρες ή σε συναγερμό πυρκαγιάς
- Μην χρησιμοποιείτε τη μονάδα σε αεροπλάνο.
  Τα ραδιοκύματα ενδέχεται να επηρεάζουν όργανα προκαλώντας ατύχημα λόγω δυσλειτουργίας.
- Η μονάδα αυτή υποστηρίζει δυνατότητες ασφαλείας, οι οποίες συμμορφώνονται προς το πρότυπο BLUETOOTH για την παροχή ασφαλούς σύνδεσης κατά τη χρήση της ασύρματης τεχνολογίας BLUETOOTH, αλλά η ασφάλεια ενδέχεται να μην είναι επαρκής, ανάλογα με την περίπτωση. Να είστε προσεκτικοί όταν επικοινωνείτε χρησιμοποιώντας την ασύρματη τεχνολογία BLUETOOTH.
- Δεν φέρουμε καμία ευθύνη για τυχόν διαρροή πληροφοριών κατά τη διάρκεια μιας επικοινωνίας μέσω BLUETOOTH.
- Δεν παρέχεται εγγύηση σύνδεσης με όλες τις συσκευές BLUETOOTH.
  - Μια συσκευή που διαθέτει τη λειτουργία BLUETOOTH θα πρέπει να συμμορφώνεται προς το πρότυπο BLUETOOTH όπως αυτό καθορίζεται από την Bluetooth SIG, Inc. και να είναι πιστοποιημένη.
  - Ακόμα και όταν η συνδεδεμένη συσκευή συμμορφώνεται προς το παραπάνω πρότυπο BLUETOOTH, ορισμένες συσκευές ενδέχεται να μην συνδέονται ή να μην λειτουργούν σωστά, ανάλογα με τις δυνατότητες ή τα τεχνικά χαρακτηριστικά της συσκευής.
  - Κατά τη διάρκεια συνομιλίας με τα hands-free του τηλεφώνου, μπορεί να παρουσιαστεί θόρυβος, ανάλογα με τη συσκευή ή το περιβάλλον επικοινωνίας.
- Ανάλογα με τη συσκευή που πρόκειται να συνδέσετε, ενδέχεται να απαιτείται κάποιος χρόνος για την έναρξη της επικοινωνίας.

Πληροφορίες για τη φόρτιση της μονάδας
- Η φόρτιση αυτής της μονάδας μπορεί να πραγματοποιηθεί μόνο με τη χρήση USB. Απαιτείται προσωπικός υπολογιστής με θύρα USB για τη φόρτιση.
- Αυτή η μονάδα δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί ούτε μπορεί να χρησιμοποιηθεί η λειτουργία BLUETOOTH κατά τη διάρκεια της φόρτισης.
- Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη μονάδα συνδέοντας το παρεχόμενο καλώδιο ακουστικών ακόμα και κατά τη φόρτιση της μονάδας.
- Εάν δεν χρησιμοποιήσετε τη μονάδα για μεγάλο χρονικό διάστημα, η επαναφορτιζόμενη μπαταρία ενδέχεται να μην μπορεί να διατηρήσει επαρκές φορτίο. Η μπαταρία θα μπορεί να διατηρεί ένα φορτίο σωστά μετά από επανειλημμένη αποφόρτιση και φόρτιση αρκετές φορές.
- Εάν αποθηκεύσετε τη μονάδα για μεγάλο χρονικό διάστημα, φορτίζετε την μπαταρία μια φορά κάθε εξάμηνο προς αποφυγή υπερβολικής αποφόρτισης.
- Εάν η χρονική διάρκεια χρήσης της μονάδας μειωθεί εξαιρετικά, η επαναφορτιζόμενη μπαταρία πρέπει να αντικατασταθεί με μια νέα. Επικοινωνήστε με τον κοντινότερο αντιπρόσωπο της Sony για αντικατάσταση μπαταρίας.

Σημείωση για τον στατικό ηλεκτρισμό
- Ο στατικός ηλεκτρισμός που συσσωρεύεται στο σώμα μπορεί να προκαλέσει ήπιο μυρμήγκιασμα στα αυτιά σας. Για την ελαχιστοποίηση της επίδρασης, να φοράτε ρούχα που είναι κατασκευασμένα από φυσικά υλικά.

Εάν η μονάδα δεν λειτουργεί σωστά
- Επαναρυθμίστε τη μονάδα (Εικ. B).
  Πατήστε το κουμπί RESET με ένα μυτερό αντικείμενο όπως μια καρφίτσα, έως ότου αισθανθείτε ένα κλικ. Οι πληροφορίες σύζευξης δεν διαγράφονται.
- Εάν το πρόβλημα επιμένει ακόμα και μετά την επαναρύθμιση της ανωτέρω λειτουργίας, εκκινήστε τη μονάδα ως κατωτέρω.
  Πατήστε το κουμπί RESET με ένα μυτερό αντικείμενο όπως μια καρφίτσα, για περισσότερα από 15 δευτερόλεπτα. Η ενδεικτική λυχνία (μπλε) αναβοσβήνει 4 φορές και η μονάδα επαναφέρεται στις εργοστασιακές ρυθμίσεις. Διαγράφονται όλες οι πληροφορίες σύζευξης.
- Αφού εκκινηθεί η μονάδα ενδέχεται να μην μπορεί να συνδεθεί στο iPhone ή τον υπολογιστή. Σε αυτή την περίπτωση, διαγράψτε τις πληροφορίες σύζευξης της μονάδας από το iPhone ή τον υπολογιστή και κατόπιν διεξάγετε εκ νέου σύζευξη.

Διάφορα
- Εάν κολλήσετε αυτοκόλλητα κ.λπ. στον αισθητήρα αφής, ο αισθητήρας αφής μπορεί να μην λειτουργεί σωστά.
- Μην χρησιμοποιείτε τη μονάδα σε σημεία όπου υπάρχει κίνδυνος να μην ακούτε τους θορύβους περιβάλλοντος, όπως σε ισόπεδες διαβάσεις, αποβάθρες σταθμών τραίνων και εργοτάξια. Μπορεί να προκληθεί δυσλειτουργία.
- Η χρήση της συσκευής BLUETOOTH μπορεί να μην έχει αποτέλεσμα σε κάποια κινητά τηλέφωνα, ανάλογα με τις συνθήκες ραδιοκυμάτων και την τοποθεσία όπου χρησιμοποιείται ο εξοπλισμός.
- Αν αισθανθείτε δυσφορία μετά από τη χρήση της συσκευής BLUETOOTH, διακόψτε αμέσως τη χρήση της συσκευής BLUETOOTH. Αν το πρόβλημα επιμένει, συμβουλευτείτε τον πλησιέστερο αντιπρόσωπο της Sony.
- Η ακρόαση από τη μονάδα σε υψηλή ένταση του ήχου μπορεί να προκαλέσει βλάβη στην ακοή σας. Για λόγους οδικής ασφάλειας, μην χρησιμοποιείτε αυτή τη μονάδα ενώ οδηγείτε ή κάνετε ποδήλατο.
- Μην τοποθετείτε αυτή τη μονάδα σε μέρη που εκτίθενται σε υγρασία, σκόνη, αιθάλη ή ατμό ή υπόκεινται σε άμεσο ηλιακό φως. Μην αφήνετε αυτή τη μονάδα σε αυτοκίνητο για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Μην ασκείτε βάρος ή πίεση σε αυτή τη μονάδα, επειδή μπορεί να προκληθεί παραμόρφωση της μονάδας κατά τη διάρκεια μακροχρόνιας αποθήκευσης.
- Μην υποβάλετε τη μονάδα σε υπερβολικούς κραδασμούς.
- Καθαρίστε τη μονάδα με ένα απαλό και στεγνό πανί.
- Μην εκθέτετε τη μονάδα σε νερό. Η μονάδα δεν είναι αδιάβροχη. Να θυμάστε να τηρείτε τα κατωτέρω προληπτικά μέτρα.
  - Προσέξτε να μην σας πέσει η μονάδα σε νεροχύτη ή σε δοχείο γεμάτο με νερό.
  - Μην χρησιμοποιείτε τη μονάδα σε περιοχές με υψηλή υγρασία ή κακοκαιρία, όπως, για παράδειγμα, στη βροχή ή στο χιόνι.
  - Μην βρέχετε τη μονάδα.
    Εάν αγγίξετε τη μονάδα με βρεγμένα χέρια ή την τοποθετήσετε σε νωπό είδος ρουχισμού, η μονάδα μπορεί να βραχεί και να προκληθεί δυσλειτουργία της μονάδας.
- Τα προστατευτικά "μαξιλαράκια" μπορεί να φθαρούν λόγω μακροχρόνιας αποθήκευσης ή χρήσης.
- Αν έχετε ερωτήσεις ή προβλήματα σχετικά με αυτή τη μονάδα που δεν καλύπτονται σε αυτό το εγχειρίδιο, απευθυνθείτε στον πλησιέστερο αντιπρόσωπο της Sony.

Μπορείτε να παραγγείλετε προαιρετικά προστατευτικά "μαξιλαράκια" από τον πλησιέστερο αντιπρόσωπο της Sony.

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Γενικά

Σύστημα επικοινωνίας
Προδιαγραφή BLUETOOTH έκδοση 3.0

Έξοδος
Προδιαγραφή BLUETOOTH κατηγορίας ισχύος 2

Μέγιστη εμβέλεια επικοινωνίας
Σε ευθεία περίπου 10 m[1)]

Ζώνη συχνοτήτων
Ζώνη 2,4 GHz (2,4000 GHz - 2,4835 GHz)

Μέθοδος διαμόρφωσης
FHSS

Συμβατά προφίλ BLUETOOTH[2)]
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
HFP (Hands-free Profile)
HSP (Headset Profile)

Υποστηριζόμενος κωδικοποιητής[3)]
SBC[4)], AAC[5)], aptX, LDAC

Υποστηριζόμενη μέθοδος προστασίας περιεχομένου
SCMS-T

Εμβέλεια μετάδοσης (A2DP)
20 Hz - 20.000 Hz (Συχνότητα δειγματοληψίας 44,1 kHz)
20 Hz - 40.000 Hz (Συχνότητα δειγματοληψίας LDAC 96 kHz, 990 kbps)

Στοιχεία που περιλαμβάνονται
Ασύρματα στερεοφωνικά ακουστικά (1)
Τσαντάκι μεταφοράς (1)
Καλώδιο micro-USB (περίπου 50 cm) (1)
Καλώδιο ακουστικών (περίπου 1,2 m) (1)
Οδηγός αναφοράς (αυτό το φυλλάδιο) (1)
Οδηγός γρήγορης εκκίνησης (1)
Άλλα έγγραφα (1 σετ)

1) Η πραγματική εμβέλεια διαφέρει και εξαρτάται από παράγοντες όπως τα εμπόδια που παρεμβάλλονται ανάμεσα στις συσκευές, τα μαγνητικά πεδία γύρω από ένα φούρνο μικροκυμάτων, το στατικό ηλεκτρισμό, την ευαισθησία λήψης, την απόδοση της κεραίας, το λειτουργικό σύστημα, το λογισμικό κ.λπ.
2) Τα προφίλ των προτύπων BLUETOOTH υποδεικνύουν το σκοπό της επικοινωνίας BLUETOOTH ανάμεσα στις συσκευές.
3) Codec: Μορφή συμπίεσης και μετατροπής του ηχητικού σήματος
4) Subband Codec
5) Προηγμένη κωδικοποίηση ήχου

Ασύρματα στερεοφωνικά ακουστικά

Τροφοδοσία
DC 3,7 V: Ενσωματωμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία ιόντων λιθίου
DC 5 V: Κατά τη φόρτιση με τη χρήση USB

Βάρος
Περίπου 300 γρ.

Θερμοκρασία λειτουργίας
0 °C έως 40 °C

Ονομαστική κατανάλωση ισχύος:
3 W

Ώρες χρήσης
Κατά τη σύνδεση μέσω της συσκευής BLUETOOTH
Χρόνος αναπαραγωγής μουσικής:
Μέγ. 30 ώρες
Χρόνος επικοινωνίας:
Μέγ. 26 ώρες
Χρόνος αναμονής:
Μέγ. 200 ώρες
Σημείωση: Οι χρόνοι χρήσης μπορεί να είναι μικρότεροι ανάλογα με το Codec και τις συνθήκες χρήσης.

Χρόνος φόρτισης
Περίπου 4 ώρες
Η μονάδα μπορεί να χρησιμοποιηθεί περίπου για 8 ώρες μετά από 1 ώρα φόρτιση.
Σημείωση: Οι ώρες φόρτισης και χρήσης μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με τις συνθήκες χρήσης.

Θερμοκρασία φόρτισης
5 °C έως 35 °C

Δέκτης

Τύπος
Κλειστού τύπου, δυναμικά

Μονάδες οδήγησης
40 mm

Απόκριση συχνότητας
4 Hz - 100.000 Hz (Χρήση του παρεχόμενου καλωδίου ακουστικών)

Μέγιστη είσοδος
100 mW (Χρήση του παρεχόμενου καλωδίου ακουστικών)

Αντίσταση
24 Ω (1 kHz) (Χρήση του παρεχόμενου καλωδίου ακουστικών)

Ευαισθησία
98 dB/mW (Χρήση του παρεχόμενου καλωδίου ακουστικών)

Μικρόφωνο

Τύπος
Ηλεκτρικός συμπυκνωτής

Κατευθυντικότητα
Πολυκατευθυντικό

Εύρος πραγματικής συχνότητας
100 Hz – 4.000 Hz

Απαιτήσεις συστήματος για τη φόρτιση της μπαταρίας με τη χρήση USB

Προσωπικός υπολογιστής με προεγκατεστημένο ένα από τα παρακάτω λειτουργικά συστήματα και θύρα USB:

Λειτουργικά συστήματα
(χρήση Windows)
Windows® 8.1 / Windows® 8.1 Pro
Windows® 8 / Windows® 8 Pro
Windows® 7
Home Basic / Home Premium / Professional / Ultimate
Windows Vista® (Service Pack 2 ή νεότερο)
Home Basic / Home Premium / Business / Ultimate

(χρήση Mac)
Mac OS X (έκδοση 10.3 ή νεότερη)

Η σχεδίαση και τα τεχνικά χαρακτηριστικά υπόκεινται σε τροποποιήσεις χωρίς ειδοποίηση.

Ευρωπαϊκή Εγγύηση SONY

Αγαπητέ πελάτη,
Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε αυτό το προϊόν της Sony. Ελπίζουμε να μείνετε ικανοποιημένοι από τη χρήση του. Στην απίθανη περίπτωση που το προϊόν σας χρειαστεί σέρβις (επισκευή) κατά τη διάρκεια της εγγύησης, παρακαλείστε να επικοινωνήστε με το κατάστημα αγοράς ή μ' ένα μέλος του δικτύου εξουσιοδοτημένων σέρβις μας **(ASN)** της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Ζώνης **(ΕΟΖ)** ή και άλλων χωρών που αναφέρονται σ' αυτή την εγγύηση ή στα συνοδεύοντα αυτήν φυλλάδια **(Περιοχή Κάλυψης της Εγγύησης)**. Μπορείτε να βρείτε λεπτομέρειες για τα μέλη του δικτύου μας **ASN**, στους τηλεφωνικούς καταλόγους, στους καταλόγους προϊόντων μας και στις ιστοσελίδες μας. Για να αποφύγετε κάθε περιττή ταλαιπωρία, σας συνιστούμε να διαβάσετε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήσης προτού να έρθετε σε επαφή με τον προμηθευτή σας ή το δίκτυο εξουσιοδοτημένων σέρβις μας.

Η Εγγύησή Σας

Η παρούσα εγγύηση ισχύει για το προϊόν της Sony που αγοράσατε, εφ' όσον κάτι τέτοιο αναφέρεται στα φυλλάδια που συνόδευαν το προϊόν σας, υπό την προϋπόθεση ότι αγοράστηκε εντός της Περιοχής Κάλυψης της Εγγύησης.

Με την παρούσα, η Sony εγγυάται ότι το προϊόν είναι απαλλαγμένο από κάθε ελάττωμα σχετιζόμενο με τα υλικά ή την κατασκευή, για μια περίοδο **ΕΝΟΣ ΕΤΟΥΣ** από την ημερομηνία της αρχικής αγοράς. Η αρμόδια για να προσφέρει και εκπληρώσει την παρούσα εγγύηση, εταιρεία Sony, είναι αυτή που αναφέρεται σ' αυτήν την Εγγύηση ή στο συνοδεύον αυτής φυλλάδιο στη χώρα όπου επιδιώκεται η επισκευή κατά τη διάρκεια της εγγύησης.

Εάν, εντός της περιόδου εγγύησης, αποδειχθεί ελαττωματικό το προϊόν (κατά την ημερομηνία της αρχικής αγοράς) λόγω ακατάλληλων υλικών ή κατασκευής, η Sony ή ένα μέλος του δικτύου Εξουσιοδοτημένων Σέρβις **ASN** της Περιοχής Κάλυψης της Εγγύησης θα επισκευάσει ή θα αντικαταστήσει (κατ' επιλογή της Sony) χωρίς επιβάρυνση για εργατικά ή ανταλλακτικά, το προϊόν ή τα ελαττωματικά εξαρτήματα του, εντός εύλογου χρόνου, βάσει των όρων και συνθηκών που εκτίθενται παρακάτω. Η Sony και τα μέλη του δικτύου Εξουσιοδοτημένων Σέρβις **ASN** μπορούν να αντικαταστήσουν ελαττωματικά προϊόντα ή εξαρτήματα με νέα ή ανακυκλωμένα προϊόντα ή εξαρτήματα. Όλα τα προϊόντα και εξαρτήματα που έχουν αντικατασταθεί γίνονται ιδιοκτησία της Sony.

Όροι

1. Επισκευές δυνάμει της παρούσας εγγύησης θα παρέχονται μόνο εάν προσκομισθεί το πρωτότυπο τιμολόγιο ή η απόδειξη πώλησης (με την ένδειξη της ημερομηνίας αγοράς, του μοντέλου του προϊόντος και της επωνυμίας του εμπόρου) μαζί με το ελαττωματικό προϊόν εντός της περιόδου εγγύησης. Η Sony και τα μέλη του δικτύου Εξουσιοδοτημένων Σέρβις **ASN** μπορούν να αρνηθούν τη δωρεάν επισκευή κατά την περίοδο εγγυήσεως εάν δεν προσκομισθούν τα προαναφερόμενα έγγραφα ή εάν δεν προκύπτουν από αυτά η ημερομηνία αγοράς, το προϊόν ή το μοντέλο του προϊόντος ή η επωνυμία του εμπόρου. Η παρούσα εγγύηση δεν ισχύει εάν ο τύπος του μοντέλου ή ο σειριακός αριθμός του προϊόντος έχει αλλοιωθεί, διαγραφεί, αφαιρεθεί ή καταστεί δυσανάγνωστος.

2. Για να αποφευχθεί βλάβη ή απώλεια / διαγραφή σε αφαιρούμενα ή αποσπώμενα μέσα ή εξαρτήματα αποθήκευσης δεδομένων, οφείλετε να τα αφαιρέσετε πριν παραδώσετε το προϊόν σας για επισκευή κατά την περίοδο εγγύησης.

3. Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει τα έξοδα και τους κινδύνους μεταφοράς που συνδέονται με τη μεταφορά του προϊόντος σας προς και από τη Sony ή μέλος του δικτύου **ASN**.

4. Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει τα εξής:
- Περιοδική συντήρηση και επισκευή ή αντικατάσταση εξαρτημάτων ως αποτέλεσμα φυσιολογικής φθοράς.
- Αναλώσιμα (συστατικά μέρη για τα οποία προβλέπεται περιοδική αντικατάσταση κατά τη διάρκεια ζωής ενός προϊόντος όπως μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, φυσίγγια εκτύπωσης, γραφίδες, λάμπες, καλώδια κλπ.),
- Ζημιά ή ελαττώματα που προκλήθηκαν λόγω χρήσης, λειτουργίας ή χειρισμού ασύμβατων με την κανονική ατομική ή οικιακή χρήση,
- Ζημιές ή αλλαγές στο προϊόν που προκλήθηκαν από:
  - Κακή χρήση, συμπεριλαμβανομένου:
  - του χειρισμού που επιφέρει φυσική, αισθητική ή επιφανειακή ζημιά ή αλλαγές στο προϊόν ή βλάβη σε οθόνες υγρών κρυστάλλων
  - μη κανονική ή μη σύμφωνη με τις οδηγίες της Sony εγκατάσταση ή χρήση του προϊόντος
  - μη συντήρηση του προϊόντος σύμφωνα με τις οδηγίες σωστής συντήρησης της Sony
  - εγκατάσταση ή χρήση του προϊόντος με τρόπο μη σύμφωνο με τις τεχνικές προδιαγραφές και τα πρότυπα ασφαλείας που ισχύουν στη χώρα όπου έχει εγκατασταθεί και χρησιμοποιείται το προϊόν.
- Μολύνσεις από ιούς ή χρήση του προϊόντος με λογισμικό που δεν παρέχεται με το προϊόν ή λανθασμένη εγκατάσταση του λογισμικού.
- Την κατάσταση ή τα ελαττώματα των συστημάτων με τα οποία χρησιμοποιείται ή στα οποία ενσωματώνεται το προϊόν εκτός από άλλα προϊόντα της Sony ειδικά σχεδιασμένα για να χρησιμοποιούνται με το εν λόγω προϊόν.
- Χρήση του προϊόντος με εξαρτήματα, περιφερειακό εξοπλισμό και άλλα προϊόντα των οποίων ο τύπος, η κατάσταση και το πρότυπο δεν συνιστώνται από τη Sony.
- Επισκευή ή επιχειρηθείσα επισκευή από άτομα που δεν είναι μέλη της Sony ή του δικτύου **ASN**.
- Ρυθμίσεις ή προσαρμογές χωρίς την προηγούμενη γραπτή συγκατάθεση της Sony, στις οποίες συμπεριλαμβάνονται:
  - η αναβάθμιση του προϊόντος πέρα από τις προδιαγραφές ή τα χαρακτηριστικά που περιγράφονται στο εγχειρίδιο χρήσης ή
  - οι τροποποιήσεις του προϊόντος με σκοπό να συμμορφωθεί προς εθνικές ή τοπικές τεχνικές προδιαγραφές και πρότυπα ασφαλείας που ισχύουν σε χώρες για τις οποίες το προϊόν δεν είχε σχεδιαστεί και κατασκευαστεί ειδικά.
- Αμέλεια.
- Ατυχήματα, πυρκαγιά, υγρά, χημικές και άλλες ουσίες, πλημμύρα, δονήσεις, υπερβολική θερμότητα, ακατάλληλο εξαερισμό, υπέρταση, υπερβολική ή εσφαλμένη τροφοδοσία ή τάση εισόδου, ακτινοβολία, ηλεκτροστατικές εκκενώσεις συμπεριλαμβανομένου του κεραυνού, άλλων εξωτερικών δυνάμεων και επιδράσεων.

5. Η παρούσα εγγύηση καλύπτει μόνο τα υλικά μέρη του προϊόντος. Δεν καλύπτει το λογισμικό (είτε της Sony, είτε τρίτων κατασκευαστών) για το οποίο παρέχεται ή πρόκειται να ισχύσει μια άδεια χρήσης από τον τελικό χρήστη ή χωριστές δηλώσεις εγγύησης ή εξαιρέσεις από την εγγύηση.

Εξαιρέσεις και περιορισμοί

Με εξαίρεση των όσων αναφέρονται ανωτέρω, η Sony δεν παρέχει καμία εγγύηση (ρητή, σιωπηρή, εκ του νόμου ή άλλη) όσον αφορά την ποιότητα, την επίδοση, την ακρίβεια, την αξιοπιστία, την καταλληλότητα του προϊόντος ή του λογισμικού που παρέχεται ή συνοδεύει το προϊόν, για συγκεκριμένο σκοπό. Εάν η ισχύουσα νομοθεσία απαγορεύει πλήρως ή μερικώς την παρούσα εξαίρεση, η Sony εξαιρεί ή περιορίζει την εγγύησή της μόνο στη μέγιστη έκταση που επιτρέπει η ισχύουσα νομοθεσία. Οποιαδήποτε εγγύηση η οποία δεν εξαιρείται πλήρως (στο μέτρο που το επιτρέπει ο ισχύων νόμος) θα περιορίζεται στη διάρκεια ισχύος της παρούσας εγγύησης.

Η μοναδική υποχρέωση της Sony σύμφωνα με την παρούσα εγγύηση είναι η επισκευή ή η αντικατάσταση προϊόντων που υπόκεινται στους όρους και συνθήκες της εγγύησης. Η Sony δεν ευθύνεται για οποιαδήποτε απώλεια ή ζημιά που σχετίζεται με τα προϊόντα, το σέρβις, την παρούσα εγγύηση, συμπεριλαμβανομένων των οικονομικών και άυλων απωλειών, του τιμήματος που καταβλήθηκε για την αγορά του προϊόντος, της απώλειας κερδών, εισοδήματος, δεδομένων, απόλαυσης ή χρήσης του προϊόντος ή οποιωνδήποτε συνδεδεμένων προϊόντων – της άμεσης, παρεμπίπτουσας ή επακόλουθης απώλειας ή ζημίας ακόμη και αν αυτή η απώλεια ή ζημία αφορά σε:
- Μειωμένη λειτουργία ή μη λειτουργία του προϊόντος ή συνδεδεμένων προϊόντων λόγω ελαττωμάτων ή μη διαθεσιμότητας κατά την περίοδο που αυτό βρίσκεται στη Sony ή σε μέλος του δικτύου **ASN**, η οποία προκάλεσε διακοπή διαθεσιμότητας του προϊόντος, απώλεια χρόνου χρήστη ή διακοπή της εργασίας.
- Παροχή ανακριβών πληροφοριών που ζητήθηκαν από το προϊόν ή από συνδεδεμένα προϊόντα.
- Ζημιά ή απώλεια λογισμικών προγραμμάτων ή αφαιρούμενων μέσων αποθήκευσης δεδομένων ή
- Μολύνσεις από ιούς ή άλλες αιτίες.

Τα ανωτέρω ισχύουν για απώλειες και ζημιές, που υπόκεινται σε οιεσδήποτε γενικές αρχές δικαίου, συμπεριλαμβανομένης της αμέλειας ή άλλων αδικοπραξιών, αθέτησης σύμβασης, ρητής ή σιωπηρής εγγύησης, και απόλυτης ευθύνης (ακόμα και για θέματα για τα οποία η Sony ή μέλος του δικτύου **ASN** έχει ειδοποιηθεί για τη δυνατότητα πρόκλησης τέτοιων ζημιών).

Στο μέτρο που η ισχύουσα νομοθεσία απαγορεύει ή περιορίζει αυτές τις εξαιρέσεις ευθύνης, η Sony εξαιρεί ή περιορίζει την ευθύνη της μόνο στη μέγιστη έκταση που της επιτρέπει η ισχύουσα νομοθεσία. Για παράδειγμα, μερικά κράτη απαγορεύουν την εξαίρεση ή τον περιορισμό ζημιών που οφείλονται σε αμέλεια, σε βαριά αμέλεια, σε εκ προθέσεως παράπτωμα, σε δόλο και παρόμοιες πράξεις. Σε καμία περίπτωση, η ευθύνη της Sony κατά την παρούσα εγγύηση, δεν υπερβαίνει την τιμή που καταβλήθηκε για την αγορά του προϊόντος, ωστόσο αν η ισχύουσα νομοθεσία επιτρέπει μόνο περιορισμούς ευθυνών υψηλότερου βαθμού, θα ισχύουν οι τελευταίοι.

Τα επιφυλασσόμενα νόμιμα δικαιώματά σας

Ο καταναλωτής έχει έναντι της Sony τα δικαιώματα που απορρέουν από την παρούσα εγγύηση, σύμφωνα με τους όρους που περιέχονται σε αυτήν, χωρίς να παραβλάπτονται τα δικαιώματά του που πηγάζουν από την ισχύουσα εθνική νομοθεσία σχετικά με την πώληση καταναλωτικών προϊόντων. Η παρούσα εγγύηση δεν θίγει τα νόμιμα δικαιώματα που ενδεχομένως να έχετε, ούτε εκείνα που δεν μπορούν να εξαιρεθούν ή να περιοριστούν, ούτε δικαιώματά σας εναντίον των προσώπων από τα οποία αγοράσατε το προϊόν. Η διεκδίκηση οποιωνδήποτε δικαιωμάτων σας εναπόκειται αποκλειστικά σε εσάς.

Sony Hellas A.E.E.
Βασ. Σοφίας 1
151 24 Μαρούσι

Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών Sony
Τηλ. 801 11 92000
e-mail : cic-greece@eu.sony.com
Version 01.2009